# DEPARTMENT OF FORENSIC MEDICINE

# **UNIVERSITY OF PERADENIYA**

# VISION

JUSTICE THROUGH MEDICINE

# MISSION

To;

- (1) produce medical practitioners who are aware and capable of discharging their legal responsibilities and are competent in handling medico legal cases, providing unbiased, truthful evidence to courts
- (2) enhance ethical behavior of the profession
- (3) enhance the research output of the department and thereby strengthen the evidence base of forensic medicine, science and related disciplines contributing to the advancement of the discipline
- (4) strengthen and increase awareness of the medico legal services provided by the department nationally and internationally



# **CLINICAL APPOINTMENT**

# IN

# FORENSIC MEDICINE

## **INSTRUCTIONS FOR STUDENTS**

All students following the clinical appointment in Forensic Medicine

- 1. Attendance: 100% is required.
- 2. Equipment: Every student should carry a measuring tape, torch and a magnifying glass.
- 3. A lab-coat with the name tag should be worn over normal attire.
- 4. The program commences at <u>8 am</u> each day.

5.	The structure	of the clinical	program is	as follows
5.	The subcure	or the enhieur	program is	us ionows

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
Venue	TH	TH	TH Kandy	TH Kandy	TH Kandy	TH Kandy
	Peradeniya/	Peradeniya/	-	-	-	-
	Department of	Department				
	Forensic	of forensic				
	Medicine	Medicine				
Activity	Clinical	Museum	Clinical	Clinical	Clinical	Clinical
	cases:History	specimen	cases:History	cases:History	cases:History	cases:History
	taking and	discussion,	taking and	taking and	taking and	taking and
	examination	Ethics	examination	examination	examination	examination
	for	discussions,	for	for	for	for
	Medicolegal	Group work	Medicolegal	Medicolegal	Medicolegal	Medicolegal
	purposes	and videos	purposes	purposes	purposes	purposes
	Autopsies:	Forensic	Autopsies:	Autopsies:	Autopsies:	Autopsies:
	Observation	anthropology/	Observation	Observation	Observation	Observation
	and assisting	odontology	and assisting	and assisting	and assisting	and assisting
	Documentation		Documentation	Documentation	Documentation	Documentation
	(MLEF, MLR,		(MLEF, MLR,	(MLEF, MLR,	(MLEF, MLR,	(MLEF, MLR,
	COD forms)		COD forms)	COD forms)	COD forms)	COD forms)

- 6. For successful completion of the appointment a student should fill two MLEFs, two MLRs and two PMRs. The MLEF and MLR should be from patients at the TH Peradeniya. The PMR can be from either THP or GHK. For the purpose of completing the MLEF and MLR, only two students are allowed to write about one patient while for completion of the PMR a maximum of five students are allowed to write about one postmortem examination.
- 7. Specimen description: Discussion can be done in groups but the report should be submitted **individually in one's own words**.

- 8. Students will be taken to court to observe provision of expert medical evidence by forensic pathologists, exhumations and scene visits, if the opportunity arises.
- 9. Assessment will be by an OSPE conducted on the last week of the appointment.

For successful completion of the appointment a student should have

- 100% attendance
- Complete student log book
- Score above 50% in the OSPE

## CONTENTS

- > INTENDED LEARNING OUTCOMES OF THE CLINICAL APPOINTMENT
- > PRERQUISITES
- ➢ COMPONENTS
  - EXAMINATION OF CLINICAL CASES
  - JUDICIAL AUTOPSY
  - SKELETAL SURVEY
  - ETHICS/PROFESSIONALISM/CRITICAL THINKING
  - EVALUATION OF PROFESSIONAL AND PERSONAL ATTRIBUTES OF STUDENTS
- OBJECTIVE STRUCTURED PRACTICAL EXAMINATION (OSPE)

# THE INTENDED LEARNING OUTCOMES (ILO) OF THE CLINICAL APPOINTMENT

Intended learning outcome	Competence
<ol> <li>Manage a person for medico-legal purposes</li> </ol>	<ul> <li>(1) Obtain a medico legal history</li> <li>(2) Access relevant information from hospital records</li> <li>(3) Identify external and internal injuries</li> <li>(4) Describe and document injuries</li> <li>(5) Complete a Medico-legal Examination Form (MLEF)</li> <li>(6) Prepare a Medico-Legal Report (MLR) for submission to Court</li> <li>(7) Perform relevant investigations, referrals and reviews where indicated</li> </ul>
2. Conduct postmortem examinations	<ul> <li>(1) Perform an autopsy under supervision</li> <li>(2) Perform relevant investigations, referrals when indicated</li> <li>(3) Obtain a medico legal history and access relevant information from hospital records</li> <li>(4) Describe the procedure in carrying out dissection of the face, neck, perineum, skin, muscle and bone</li> <li>(5) Prepare a Postmortem Report for submission to Court</li> </ul>
3. Evaluate skeletal productions	Examine skeletal productions towards identifying age, sex, stature, injuries, cause of death, time since death
4. Use laboratory and other diagnostic services effectively	Collect, preserve, document, label and send samples for analysis by the Government Analyst/Microbiologist/Histopathologist etc
5. Maintain medico legal records	Identify the different types of legal and medico legal documents. Keep good medico-legal records, transmit information appropriately and operate information storage and retrieval systems effectively
6. Communicate effectively and honestly	Present findings gathered from the examination of patients, autopsies and museum specimens in a clear and concise manner, both orally and in writing Communicate professionally with colleagues, support staff, courts, police and other governmental and non-governmental organizations for the benefit of patients
7. Develop reasoning skills	Apply knowledge of science and logical method to medico legal problems (clinical cases, autopsies, museum specimens, skeletal productions) and formulate and defend an opinion assessing the reliability of evidence
8. Ensure safe practice in relation to conducting autopsies, handling blood products, body fluids and tissues.	Evaluate the existing facilities especially in the mortuary in relation to safe practice in medico legal work
9. Accustom themselves to the processes of audit and peer review	Present cases/specimens to each other in order to learn how to provide as well as accept constructive criticism

10. Work in a team in different capacities	Work with medical as well as non-medical colleagues recognizing the essential roles played by and the importance of securing mutual co-operation
11. Continue self- education	Access information from different sources and evaluate their authenticity
12. Evidence based practice	Critically evaluate articles in scientific literature in order to develop one's own practice
13. Quality improvement	Careful observation, routine recording of change, reflection and offer suggestions in order to improve the medico legal system
14. Professionalism	Demonstrate evidence of reliability, responsibility, adaptability and favourable attitudes to learning in terms of participation and attendance

All aspects will be evaluated by presentations (cases/museum specimens), OSPE, observation of behavior during the appointment and evaluations of log book

## PREREQUISITES FOR CLINICAL APPOINTMENT IN FORENSIC MEDICINE (STATED IN RELATION TO EACH ILO)

#### ILO 01

- 1. Pathological and physiological response of the body to trauma and its sequalae.
- 2. Agents which cause injury to the body and the features of these injuries, prognosis and their medico legal significance.
- 3. Legal background for categorizing injuries
- 4. Taking a history from and the examination of a patient.
- 5. Surface anatomy.
- 6. Regional anatomy of chest, abdomen, pelvis, head (eyes, ears, face, teeth) and limbs.

#### **ILO 02**

Diagnose death

- 1. Know changes that occur after death, post mortem artifacts and their medico legal importance.
- 3. Legal background of inquests, autopsies and exhumations
- 4. Procedure for disposal of a dead body, legally, in various circumstances
- 5. Differentiate between the cause of death, manner of death and mode of death.
- 6. Gross anatomy of heart, lungs, brain and GI tract.
- 7. Macroscopic appearance of disease conditions which could result in sudden death

#### ILO 03

- 1. Identification of bones as human
- 2. Features of the human skeleton which would help in the determination of sex and age

#### **ILO 04**

1. Basic principles of collecting and transportation of specimens

#### ILO 05

1. Document and store information effectively and confidentially

#### **ILO 06**

1. Active listening skills and ability to present information verbally and in writing in a clear and concise manner, appropriate to the needs of the audience

#### ILO 07

- 1. Apply knowledge of science in clinical practice.
- 2. Formulate opinion based on application of logic, critical thinking and problem solving skills
- 3. Identify general/basic medico legal issues prior to a case

#### **ILO 08**

- 1. Be aware of the importance of protecting one's self and other from disease and injury
- 2. Transmission of infections and diseases

#### ILO 09

- 1. Be open to constructive criticism
- 2. Provide feedback in a constructive manner
- 3. Maintain flexibility and open mindedness
- 2. Withstand/accept conflict of ideas

#### **Objective 10 - Work in a team**

1. Be prepared to lead and to follow

#### ILO 11 – Continue self-education

1. The habit of keeping abreast with recent developments in Sri Lanka and elsewhere by referring scientific journals and critically evaluating their value in current medical practice.

#### ILO 12 - Evidence based practice

- 1. Critically evaluate evidence in the literature
- 2. Be prepared to adopt new methods/practices

## ILO 13 - Quality improvement

1. Observational skills and creativity

#### ILO 14 - Professionalism

- 1. Respect for others
- 2. Strive for high standards

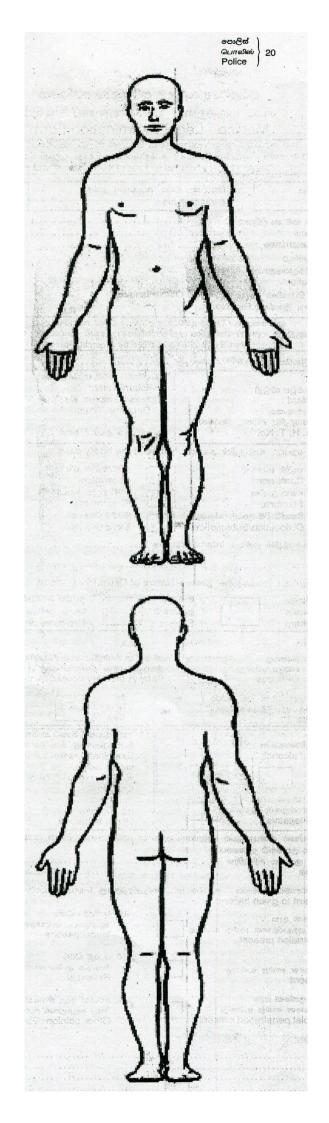
## **CLINICAL CASES**

Date	MLEF no	Type of case	Category of hurt	JMO (signature)

Date	MLEF no	Type of case	Category of hurt	JMO (signature)

	පොලිස් බටාතබණ් 20 Police	පොලිස් )				
Mar .		Gunelie Police				
MEDICAL OFFIC	CER'S NOTE	Medical Omicer's Copy சட்ட மருத்துவப் பரிசோதனைப் படிவம் Medico - Legal Examination Form				
Full Name and Address:		(අ) කොටස : (1-8) පෝරමය නිකුත් කරනු ලබන පොලිස් නිලධාරියා විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතුය. යළුනි A : (1-8) வரை வழங்கிய பொலிஸ் உத்தியோகத்தரினால் பூர்த்தி செய்யப்பட வேண்டும். Part A : (1-8) To be filled by Police Officer issuing MLEF				
		۲         ۲				
		4. පරීක්ෂා කරනු ලබන්නාගේ සමපූර්ණ නම හා ලිපිනය ) · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Date, Time and Place of	Examination:	Full Name and Address of the examinee 7. சேப்புக பல்கில் கல் கல் கல் கல் கல் கல் கல் கல் கல் க				
Date of Birth :	Age :	නලය යන්නා පතාව නල අංකය යන්නේ සංකානය පත්වේ (අං) කොටස : (9-22) වෛදා නිලධාරියා විසින් සමපූර්ණ කළ යුතුයි. (අං) කොටස : (9-22) වෛදා නිලධාරියා විසින් සමපූර්ණ කළ යුතුයි. යාලානී B : (9-22) තබාන්නිය ඉන්නිසාෆිඩ්කොරු යුරුනීන් සමපූර්ණ කළ යුතුයි. Part B : (9-22) To be filled by Medical Officer				
පරීක්ෂා කරනු ලබන්නාගේ ස	කැමැත්ත	د الله المعني المعني 9. مركز المعني				
பரீட்சார்த்தியின் விருப்பம் Consent of the examined	θ	10. ඇතුලත් කිරීම அனுமதி Admission:       11. පරීක්ෂා කිරීම பரிசோதனை       12.         රෝහල வைத்தியசாலை       වාට්ටුව விடுதி       Examination:       2500 හා වේලාව නියනිපාර් වී කල දිනය         Hospital:       Ward :       දිනය හා වේලාව නියනිපාර් වී කල දිනය       12.         දිනය නියනි Date:       வைத்திய சிட்டை இலக்கம்       Date and Time:       12.         වේලාව විනාශ බ්ලාබ්த්த නියනි       Date of discharge:       12.				
		13. மാ50ක තානියේ ස්වතාවය உடலில் ஏற்பட்ட காயத்தின் தன்மை Nature of the bodily harm : සි69 உராய்வு வැලීම கண்டல் ஒ39/පැලීම பிளவு ரோஜூ குத்து Abrasion: Contusion: Stab				
Identification N. I. C. No. / Passport N	0.:	காஜூ வெட்டு         லன்ல முறிவு         சுமி பில் குதல்         சுமி பில் குதல்         சி கில குதல்         கி கில குதல்         கி கில கில கில கில கில கில கில கில கில க				
Thumb	) imprint	സോത്താ മലയില് പ്രാവാനം പ്രാവാന സോത്താ പ്രാവാനം പ്രാവാ പ്രാവാനം പ്രാവാനം പ്ര				
Left	Right	e මාටට கிஜ த விக்கத்தின் வகை Blunt Sharp தில் சுப்பாக்கி Blunt Sharp கரான பில் மரல் கர் கேர்ற்றுவிக்கக்கூடியது 15. கிவூல பில் மரணத்தை தோற்றுவிக்கக்கூடியது பாரதாரமற்றது பாதாரமானது திலையில் மரணத்தை தோற்றுவிக்கக்கூடியது Non - grievous சில் பில் மரணத்தை தோற்றுவிக்கக்கூடியது				
		ல் சுலக் குழைக்கு கல் குழுக்குக்கு கல்				
	of Doctor.	16. லிலாலை ஸிற்றை கிதில் பிசோதனை     17. අන්තරායකර ඖෂධ භාවිතය கிதில் உடலேக்கான பரிசோதனை       மதுபானம் உடகொண்டதற்கான பரிசோதனை     போதைவஸ்து உடகொண்டமைக்கான பரிசோதனை       Examinationa for consumption of alcohol:     Examinationa for consumption of drugs:				
ඉදිරිපත් කරන පොලිස් නිලය (முன்னிலைப்பத்திய அதிகார Police Officer Producing:	f) .	ப்பில் பலக்கள் குறைகள் இல்லை பில்கல் பில்கல				
අත්සන கையொப்பம் Sigr	nature:	18. ලිංගික හිංසනය පිළිබඳ පරීක්ෂාව பாலியல் துன்புறுத்தல் குற்றச்சாட்டிற்கான பரிசோதனை Examination of alleged sexual assault a. පරීක්ෂා කරනු ලබන්නා විසින් දෙන ලද කෙට් ඉතිහාසය பரீட்சார்த்தியினால் வழங்கப்பட்ட குறுகிய சரித்திரம்				
තම බටසාර Name:		Brief history given by examinee b. १ ඇති ஒகிலாகம் குசுப்பூல் கில்லாக வழங்கப்பட்ட சரித்திரத்தற்கு தொடர்புடைய பரிசோதனை முடிவுகள் Findings of examination relevant to given history:				
නිලය <i>பத</i> வி Rank/ නිල අං	ை பதிவு இலக்கம் Reg No.:	i. cc3約/ 加知2000 ල 四巻級約 ( 2020 ( 2				
අ.වේ.ප. පෝරම අංකය MLEF No. :		Signs of vaginal/ hymen penetration present ii. ඉද මාර්ග පුවේගන උක්ෂණ ඇත ලළකොඩබබනුකැ.ref ක_i				
දිනය නිෂුනි Date: පොලිස් ස්ථානය බධාබාණ ජූ Police Station:	நிலையம்	ப்பான் வாயில்லுள் உட்செலுத்தலிற்கான சான்று உள்ளது வறை கருத்துகள்/ சிபாரிசுகள்				
නම <i>பெயர்</i> Name:		Signs Consistent with inter labial penetration present Other opinions/Recommedation 22. විශ්ෂ മാറ്റള് ക്രൂവ്വക്ക് Remarks:				
පරීක්ෂා කල දිනය Date of Examination						
යොමු අංකය <i>தொடர்</i> இல. Ref No.		பேறி අவகம தொடர் இல. Full Name, qualifications, SLMC Reg No. Designation of the				
		Ref No. Medical Officer				

H 050500 – 1,000 (2017 / 12) යු ලංකා රජයේ මුදුණ දෙපාර්තමේන්තුව



ඩ් 046272—200,000 (97/09) ශී ලංකා නිදුණ දෙපාර්තමේන්තුව සොබාය Health ) (F\*S., T. & E.) 04/ 76

## අධිකරණ - වෛදා වාර්තාව

## சட்ட வைத்திய அறிக்கை MEDICO - LEGAL REPORT

(Diagramatic Form 1135 A may be used to illustrate injuries and inserted into this report when necessary)

අනුතුමික අංකය ඉළඳය අංකය Serial No.		වෙදා පිරික්සන පනු අංකය 8ய படி வம் இல. al Form No.	}	
මතේස්තුාත් උපාවිය நீதிமன் நம் Magistrate's Court		තිකුත් කරන ලද දිනය බහැලුමුමු මුහුම Date of Issue	}	
තඩු අ-කය බැයයේ இම. Case No,	පොලිස් ස්ථ ටොලස් නිං Police Static	லையம் }		
٩	තඩු විභාග දිනය dengකාෂ gan } Date of Trial			
ප්. හඳුතා ගැනීම அ.அடையாளப்படுத்துதல் A. IDENTIFICATION සම්පූර්ණ නම (ලංලය ඩොලා }				
ຍແມ່ ທາງຢູ່ Full Name ຍາຍຜູ Age		ස්ඞ්/ පුරුෂ බටත්/.ஆක } Female/ Male	••••••	
ලිපිනය බහැදෙය }				
Address				
	். தி	n⇔ ≄∌}	றேரும் தேரம் Time	
Address පටික්ෂණ ස්ථානය பரிரோதித்த இடம்	். தி	*# }	தேரம்	
Address පටීක්ෂණ ස්ථානය යාගියොන්නුනු බූදයා Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය තොනුනිෂනානෙහෙළ පැනුගනිෂනයාදුදු අනුනුදි	். தி	*# }	தேரம் Time தெரும் தேரம் }	
Address ) පටික්ෂණ ස්ථානය பாமோதித்த இடம் Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலையிலிருந்த வெளியேறிய தேதி	். தி	*# }	தேரம் Time தெரும் தேரம் }	
Address ) පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம் Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය வைத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය வைத்தியசாலையிலிருந்து வெளியேறிய தேதி  Date of Discharge දැද ඉහසත් අංකය நாயாளியின வைத்தியசாலைச் சீட்டின் இலக்கம்	். தி	*# }	தேரம் Time தெரும் தேரம் }	
Address	். தி	*# }	தேரம் Time தெரும் தேரம் }	
Address	். தி	*# }	தேரம் Time தெரும் தேரம் }	
Address	். தி	*# }	தேரம் Time தெரும் தேரம் }	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

.....

.

සි. තුවාල

٠

C. INJURIES

අංකය	තුවා	ලයේ ස්වභාවය, පුමාණය, හැඩය, දිසාව	සහ ස්ථානය			
(ع) ها. No.		காயத்தின் வகை, அளவு, வடிவு, தன்மையும் இடமும் Nature, size, shape, disposition and site of injury				
පරීක්ෂණ (එස	ගස්රේ යතාදිය)					
விசேட ஆராய் SPECIAL INV	டிகள் (எக்ஸ் கதிர் முதலியன ESTIGATIONS (X-RAY E	1) TC.)				
ඩි. මතය						
டீ. அபிப்பிராம	منى					
D. OPINION	නොවන තුවාල (අංක) )					
கொடூர	மற்ற காயங்களின் (இல.) 🤸	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••				
Non-grie	evous injuries (Nos.)					
2. බරප	තල තුවාල (අංක)	දණ්ඩ නීති සංගුහයේ 311	විස්තරාත්මක සටහත් වෙතොත් ඒවා			
	ன காயங்களின் (இலக்கம்)	වගත්තිය යටතේ අදුළ කොටස	விளக்கக் குறிப்புகள் இருந்தால்			
Grie	vous injuries (Nos.)	311 ஆம் பிரிவுக் குற்றச் சட்டம் பகுதி Limb under section 311 of Penal Code	Explanatory remarks, if any			
		Lind ander section 511 of 1 char code				
		•				
•••••	•••••					
3. සාමාන	ා කත්ව යටතේ මරණය සි	දු කිරීමට පුමාණවත් තුවාල (අංක)				
# <b>####</b> ###############################	ன கும்நிலையில் மரணம் ஏ	ற்படக் கூடிய காயங்கள் (இல.) 🏻 🏱 🗥 🖓				
Injuries	sufficient in the ordinary con	irse of nature to cause death (Nos.)				

.....

4.	තුවාල	855	ዊኒ <del>ይ</del>	අයුරු
	,		a*	

an unb ant or put	
( <b>.</b> ) G	9ற2 ආයුධ-අංක மாட்டையான ஆயுதம்–இவ Junt Weapon—Nos.
( <b></b> ) =	ിപ്പാള ആരോ മാല്ലി എത്തലനങ്ങ ലെല്യം കൂട്ടക് harp cutting instrument
කැපීම්- බෙඩ්ලං Cut—N	د ده الم
ඇ <b>த®–</b> குத்துக் Stab—1	set-2e.
(අද) ( (இ) ( (c) F	3ອີ ຊື່ອ−ຊ•ສ ພິຍພູ ແຫຼຍໄຂ¢າΩຍ. ?irearmsNos.
(#) 6	38జుదితి-ఇావు నగింగలు/అంగా - இలు. 3ums—Nos.
( <b>e_</b> ) -	മുള്ള – നേഷം ചു. കസച്ചാക്ക് – இ ല. Bite marks—Nos.
තුවාල യැ( கடுதலான விபர	්(මෙම තුවාල ස්වකෘකද, නිතවනකු අතිත් සිදුවිද, වැටීමක් නැහවේද, පහර ලද අය විසින් දෙන ලද ඉතිහාසය හා අපේද යනු සලකා බලනු මැනවි). ක්ෂේ(යෝකාගේ ඉරුපළුදකයා, අලිඉබ්යුණාගේ කණ්දාරෝසකය, වේලුකයොගේ ඉරුපළුදකයා ඉන්හු ලෙයුදුදෙදොනෙක.
	வரின் வரலாற்றுடன் இணங்குமா). -(Consider self-inflictions, caused by friendly hand suggestive of fall and whether injuries are compatible with history jured.)
	σσστ_π }
வைத்தியரின் (	லி கரசுவர் சுல மல பூடியுகல் பைலரும் தராதரமும் cal Officer and Qualifications
පදවිය பதவி Designation	ස්ථානය ළංහොය Station
වාර්තාව යට. බැපල <b>அල්</b> කෙ Date of despa	க அனுப்பிய தேதி

மைஜா றிருபெரேமான் අன்னை. வைத்திய அதிகாரியின் கையொப்பம். Signature of Medical Officer. ( 4 )

#### අධිකරණ – වෛදා වාර්තාව சட்ட வைத்திய அறிக்கை MEDICO-LEGAL REPORT

වෛදා තිලධාරීන්ට උපදෙස් மருத்துல அதுவலர்களுக்கு அறிவுறுத்துரைகள் INSTRUCTIONS TO MEDICAL OFFICERS

1. මේ සඳහා සපයා ඇති ආකෘති පනුයෙහි වාර්තාව පිළියෙල කර, ඊට අත්සන් තබා දිනය යොද යැවිය යුතුයි. වාර්තාවේ පිටපතක් වෛදාවරයා ළත නබාගත යුතුය.

Course Out.

Transmit report on the form provided, signed and dated. A copy to be kept by the Doctor.

2. හැකි පමණ දුරට පාර්තාෂක වචන නොයොද වාර්තාව යතුරු ලියන කොට හෝ පැහැදිලි අතුරෙන් ලිව්ය යුතුවේ.

சுடுமானவரை கலைச் சொற்களை எப்பொழுதும் தவிர்த்து . அறிக்கை தெளிவாக எழுதப்படுதல் வேண்டும், அன்றேல் தட்டெழுத்தில் பொறிக்கப்பட வேண்டும்.

The report should be written legibly or typed, always avoiding technical terms as far as possible.

- 3. මහේස්තුාත්වරයාගෙන් දැන්වීම හෝ සිතාසි ලැබුණු විට රෙජිස්තර කැපැලෙන් එම වාර්තාව යැවිය යුතුය.
- நீதிவானிடமிருந்து அறிவித்தல் அன்றேல் அழைப்பாணை பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டதும் பதிவு அஞ்சல் மூலம் எல்லா அறிக்கைகளையும் த்திவாலுக்கு அனுப்ப வேண்டும். All reports to be sent under registered cover to the Magistrate on receipt of the notice or summons from him

4. වාර්තාවේ පිටපත වෛදා නිලධාරීයාට අයක් වූවකි. ඔහු එය සුරක්ෂික ලෙස හබා ගත යුතුය. ඔහු අත් තැනකට මාරුකරනු ලැබූ විට එම පිටපත තමන් සමග රැගෙන යා යුතුය.

அறிக்கையின் பிரதி மருத்துவ அலுவலரின் சொந்தச் சொத்து ஆகும். அதனை அவர் பத்திரமாக வைத்திருக்க வேண்டும். இன்னொரு இடத்துக்கு மாற்றம் பெறும்பொழுது இதனையும் தன்னுடன் கொண்டுசெல்ல வேஸ்டும்.

The copy of the report is the personal property of the Medical Officer and he should keep it under lock and key. He should take it with him when he is transferred to another station.

#### දණ්ඩ තිති සංගුතයේ 311 වැනි වගන්තිය-தனர்ட சட்டக்கோவையின் 511 ஆம் பிரிவு– SECTION 311 OF PENAL CODE-

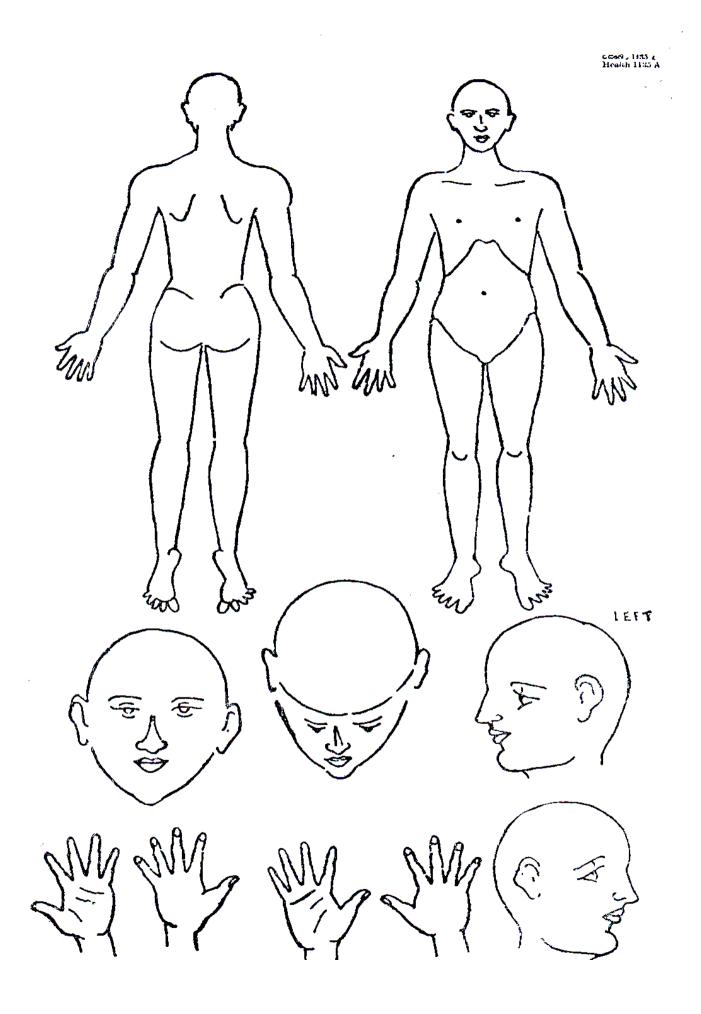
SH. පහත දැක්වෙන තුවාල පමණක් ''බරපතල තුවාද" ලෙස හම් කරනු ඇබේ :--

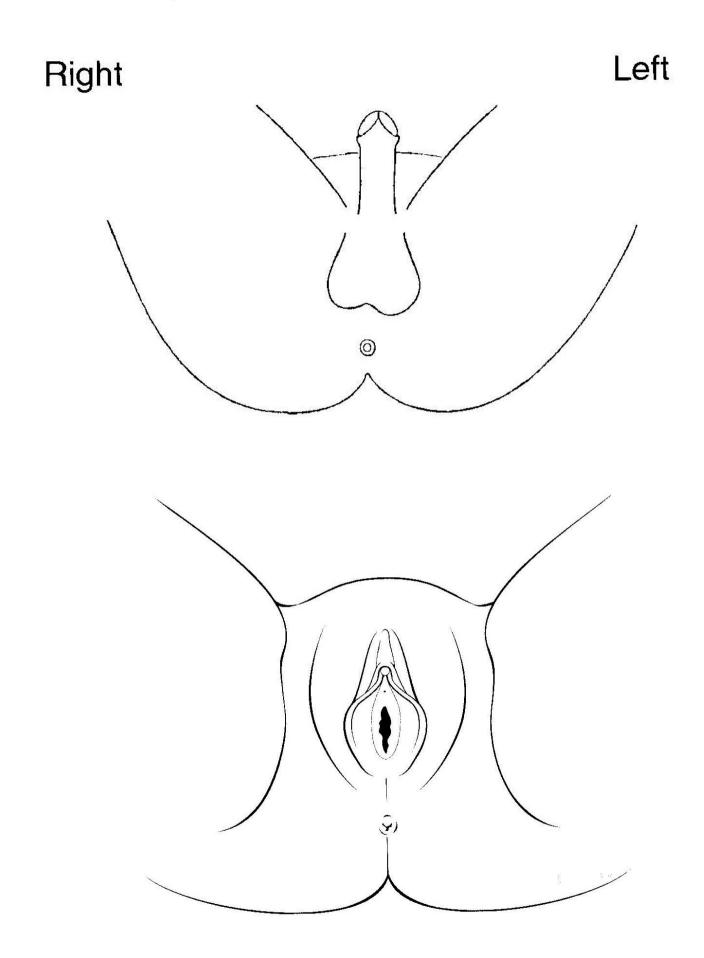
- (q) අපෞරු පායනය ;
- (අා) දෙඇයින් එක් ඇයක හෝ පෙනීම පදනවම නැති කිරීම හෝ දුර්වල කිරීම :
- (ඇ) දෙකණින් එක් කණක හෝ ඇපීම සදහටම හැකි කිරීම හෝ දුර්වල කිරීම :
- (අ) යම් අවයවයක හොර සන්ධියක නියා කාරීත්වය නැති කිරීම :
- (ඉ) යම් අවයවයක හෝ සන්ධියක කෝතිය විතාශ කිරීම හෝ සදහටම දුර්වල කිරීම ;
- (ඊ) හිස හෝ මූහුණ සදහටම විරූප කිරීම :
- (උ) අස්ථියක්, කාට්ලේජ හෝ දනක් කැපීම හෝ හංග කිරීම හෝ අප්ටියක්, සන්ධියක් හෝ දනක් අවසන්ධ් නිරීම ;
- (ඌ) ජීවිතයට අන්තරායකාරී වන යම් තුවාලයක් හෝ, යම් තුවාලයක පුතිඵලයක් වශයෙන් උරස්, උදර හෝ කපාල සුහර විවෘත කිරීමට සිදුවන ලෝ කර්මයක් සිදුකරනු ලැබේ ද, එවැනි තුවාලයක්:
- (එ) යම් තුවාලයක් හේතුකොට ගෙන හෝ යම් තුවාලයක් නිසා කළ යුතු වූ ලෙන කර්මයක් හේතුකොට ගෙන, දින විජයක කාලයක් කදබල ශාරීරික වේදනා විදිමට පිදුකැරෙන හෝ කමාගේ සාමානය කටයුතුවල නිරකවීමට නොහැකි වන අත්දමේ යම් කුඩාලයක් ;

- 311. பின்வரும் வகையின்தான காயங்கள் மட்டுமே "கடுமையானவை"யாக குறித்துரைக் designated as "grievous" :-கப்படுகின் நன;
- (அ) அன்மையிழக்கல் :
- (ஆ) இரு கண்களுள் ஒன்றில் நிரந்தரமான பார்வைச் சீர்குவைவு அல்லது பாதிப்பு ;
- (இ) இருசெவிகளுள் ஒன்றில் திரந்தர மான செவிப்புல சீர்குவைவு அல்லது பாதிப்பு:
- (ஈ) ஏதேனும் உறுப்பின் அல்லது மூட்டின் ் மன்னை :
- (உ) ஏதேனும் உறுப்பின் அல்லது மூட்டின வலிமைகள் அழிக்கப்படல் அல்லது திரந்தரப் பாதிப்பு ;
- (ஊ) தலை அல்லது முகம் நிரந்தரமாக உருக் ക്രാലം
- (எ) எலும்பு, கசியிழையம் அல்லது பல்வெட் டப்படுதல் அல்லது முறிவு அல்லது எலும்பு மூட்டு அல்லது புல்லின் இடப் பெயர்வு அல் லது தளர்வு ;
- (ஏ) உயிருக்கு ஆபத்து ஏற்படக்கூடிய ஏதே னும் ஊறு அல்லது எந்த **ஊறின் வி**லை வாக இரு தய, வயிற்றில் அவ்வது மண்டையோட்டு அறைகள் திறக்கப்பட வேஸ்டிய சத்திரசிகிச் சையொன்று புரி யப்படுகின்தோ அந்த ஏதே னும் ஊறு ;
- (த) காயப்பட்டவர்களுக்கு வொறின் காரண மாக அல்லது ஊறனால் அவசியப்படுக் தப்பட்ட ஏதேனும் சத்திரசிகிச்சையால் இருபது நாட்களைக் கொண்டவொரு காலப்பகுதிக்கு கடு

311. The following kinds of hurt only are

- (a) emasculation :
- (b) permanent privation or impairment of the sight of either eye ;
- (c) permanent privation or impairment of the hearing of either ear ;
- (d) privation of any member or joint ;
- (e) destruction or permanent impairment of the powers of any member or joint :
- (f) permanent disfiguration of the head or face :
- (g) cut or fracture, of bone cartilege or tooth or dislocation or subluxation of bone, joint or tooth :
- (h) any injury, which endangers life or in consequence of which an operation involving the opening of the thoracic, abdominal or cranial cavities is performed ;
- (i) any injury which causes the sufferer to be in severe bodily pain or unable to follow his ordinary pursuits, for a period of twenty days either because of the injury or any operation necessitated by the injury.





Police Copy	3-64-000	n něnin (n onića)	4	පොලිස් බයාතමණ Police 20
CPG FLL	மருத்துவப்	<b>ஜ පරීක්ෂණ පෝරම</b> பரிசோதனைப் படி	ழவம்	
		Examination Fo		
(අ) කොටස : (1-8) පෝරමං பகுதி A : (1-8) வரை வµ Part A	рங்கிய பொலிஸ் 1		தி செய்யப்பட 66	
1. පොලිස් ස්ථානය බැගබණ තිබොහාගර Police Station :	2. නිකුත් කළ දිනය Date of Issue	் வழங்கிய திகதி Э :	3. අංකය ( No:	இலக்கம்
<ol> <li>පරීක්ෂා කරනු ලබන්නාගේ සම්පූර්ණ නම හා ලිපින பரீட்சார்த்தியின் பெயரும் முகவரியும் Full Name and Address of the examinee</li> <li>වෛදා පරීක්ෂණයට යොමු කිරීමට හේතුව பரிசோதனைக்காக முன்னிலைப்படுத்துவதற்கான Reason for referring for examination</li> <li>නිකුත් කරන නිලධාරියා வழங்கிய பொலிஸ் அதி නිලය பதவி Rank/ නිල අංකය பதிவு இலக்கம் R</li> </ol>	ை} காரணம் காரி Police Offic	cer Issuing:	රියන  අන්සන	கையொப்பம் Signature: அலைக்கம் Name:
(අා) කොට பகுதி B : (9-2	)ස : (9-22) වෛදා 2) வைத்திய அதி	නිලධාරියා විසින් සමපූර්ණ காரியினால் பூர்த்த செய்ய	ப்பட வேண்டும்.	· · · · ·
		be filled by Medical Office	r	
<ol> <li>ඉදිරිපත් කරන ලද්දේ (முன்னிலைப்படுத்திய அதிகா</li> <li>10.ඇතුලත් කිරීම அனுமதி Admission: රෝහල බාබද්නිயசாலை වාට්ටුව ඛ්(நිනි Hospital: Ward : ඇඳ අංකය දිනය නිෂනි Date: බාබද්නිய சிட்ண වේලාව நேரம் Time: B. H. T. No.</li> </ol>		11. පරික්ෂා කිරීම பரிசோதன Examination: දිනය හා වේලාව නිෂනිය Date and Time: ස්ථානය බුடුம் Place:		12. රෝහලෙන් පිට කල දිනය ඛාිලබාල්ළ නිෂනි Date of discharge:
13. രാറ്റ്മ താരിപ്പെട്ടാല മലരിൽ ഇവപ്പ കന്ധം	risflering registron Na			<u>.</u> الــــــ
#559 உராய்வு கண்டல Abrasion: Contusion: காஜூ வெட்டு மன் முறிவு Cut: Fracture:	ல் ட நட்டு விலகுதல் Subluxation:	ඉరීම/පැලීම ເມິສາລຸ           Laceration           ອວຄື ວະເຊືອ ສູມ່າມາສ່           Firearm inj.           8850 ເລຍຊມ່າ,           Explosive inj.	æðë @G	ඇனூ குத்து Stab 8ஜ்க்ஜூ எரிகாயம் Burns லாக எதுவுமில்லை None
Blunt         Sharp           15.850xe0 முன்டில் தாக்கத்தின் வனக         Adden           வெலை         வில்கை           வில்கை         வில்கை	ති කරයිද ?	ස්වභාවික තත්ත්වය යටතේ இயற்கையான நிலையில் Fatal in ordinary course හව ஆம்	மரணத்தை தோ	Others
If Grievous, does it endanger life ?	in na cigli - co	Yes	No	
16. ல்லானம் லாசேகம் கிதில் பிறைக்கு மதுபானம் உட்கொண்டதற்கான பற்சோதனை Examinationa for consumption of alcohol: மூல்லாக்கல் மதுவாடை உண்டு Breathing smelling லக் 8 சுரல முகிலை வர் மது போதை உண்டு Under influence	ນອາຍ	17. අන්තරායකර ඖෂධ போதைவல்து உட் Examinationa for භාවිතා කර ඇත உட்கொள்ளப்பட்டுஎ Consumed මත් වී ඇත மது போதை உண் Under influence	கொண்டமைக்கார consumption of ள்ளது ரு சா	ன பரிசோதனை
18. ලිංගික හිංසනය පිළිබඳ පරීක්ෂාව பாலியல் துன்புறு. a. පරීක්ෂා කරනු ලබන්නා විසින් දෙන ලද කෙටි ඉති பரீட்சார்த்தியினால் வழங்கப்பட்ட குறுகிய சரித் Brief history given by examinee	හාසය	ற்கான பரிசோதனை Exan		
b. දී ඇති ඉතිහාසයට සාපේක්ෂව වෛදාමය නිගමන Findings of examination relevant to given h	ര ഖുന്ദ്രക്ഥ്വപ്പ istory:	சரித்திரத்தற்கு தொடர்புன	ைய பரிசோதனை	ா முடிவுகள்
i. പോമി മത്താറ്റെ ട്രമ്പോ പ്രത്തോറ്റ് പ്രാ പ്രേതി/കത്തി ഞെപ്പെടെ உட்செலுத்தலிற்கான ச Signs of vaginal/ hymen penetration preser		19. లె(బ్రైర లరోజుత 	சோதனை ····	
ii. ගුද මාර්ග පුවේශන ලක්ෂණ ඇත குதவாயிலினூடான உட்செலுத்தலிற்கான சான்று உல Signs of anal penetration present	ர்ளது	20. යොලු කිරීම ගොහුළිය ஆலோ Referrals	ा <i>व-60</i> .691	
iii. අන්තර් අධර පුවේශනයට අනුරූප ලක්ෂණ ඇත யோனி வாயிலினுள் உட்செலுத்தலிற்கான சான்று உ Signs Consistent with inter labial penetratio		21. වෙනත් අදල නි வேறு கருத்துகள் Other opinior	ர்/ சிபாரிசுகள்	tion.
22. විශේෂ කරුණු குறிப்புகள் Remarks:				And the second
·····				
යොමු අංකය	••••••	අත්සන ශ	கயொப்பம் Signati	ure:

ඩි 046272—200,000 (97/09) ශී ලංකා මුදුණ දෙපාර්තමේන්තුව යොටාය Health ) (F\*S., T. & E.) 04/ 76

## අධිකරණ - වෛදා වාර්තාව

#### சட்ட வைத்திய அறிக்கை MEDICO - LEGAL REPORT

(Diagramatic Form 1135 A may be used to illustrate injuries and inserted into this report when necessary)

අනුකුමික අංකය	q	ධිකරණ-වෛදා පිරි	iක්සත පනු අ•කය <sub>]</sub>		
தொடர் எண் Serial No.		ட்ட வைத்திய படி.வ ledico-Legal Form N		••••••	•••••
මහේස්තුාත් උසාවිය		තිස	ුත් කරන ලද දිනය )		
தீதிமன்றம் Magistrate's Court		கை	ாடுத்த திகதி e of Issue	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	••••••••••
නඩු අංකය )		ාලිස් ස්ථානය ා			
வழக்கு இல. ;		பாலிஸ் நிலையம் } .			
Case No.		plice Station			
	නඩු විභාග දිනය	1			
	விசாரணை நாள் Date of Trial	}			•••••
ප්. හඳුනා ගැනීම					
அ. அடையாளப்படுத்துதல்					
A. IDENTIFICATION					
සම්පූර්ණ තමා					
முழுப் பையர் }					
, Full Name J					
ව්යය		්තී/ පුර	7899 \		
வயது }		பெண்/அ			
Age		Female/ N			
ලිපිනය					
- 0					
விலாசம் } Address	••••••				•••••
				ແມັດາມີ.	
Address පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம்		දිනය <sub>නියන</sub> }		වේලාව ලොසා }	
Address පරීක්ෂණ ස්ථානය		දිනය නියනි } Date }		වේලාව අ <sub>ම ඉත්</sub> } Time }	
Address ) පරීක්ෂණ ස්ථානය பගිරිගේණිෂුෂු බූடය Place of examination } රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය		···· \$4\$		Сдоры́} Time	
Address පරීක්ෂණ ස්ථානය பமிசோதித்த இடம Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி		···· \$4\$		தேரம் } .	
Address ) පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital		···· \$4\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ලොබා Time } . වෙලාව	
Address පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය		···· \$4\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Святы } Time } Эдсээ Эргы }	
Address පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය வைத்தியசாலையிலிருந்த வெளியேறிய தேதி		···· \$4\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Сруш } Time } Эдсээ Эруш }	
Address පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය		···· \$4\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Сруш } Time } Эдсээ Эруш }	
Address පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலையிலருந்து வெளியேறிய தேதி Date of Discharge ඇද ඉහපත් අංකය	}	···· \$4\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Сруш } Time } Эдсээ Эруш }	
Address ) පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம் Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலையிலருந்து வெளியேறிய தேதி Date of Discharge දැද ඉහපත් අංකය தோயாளியின வைத்தியசாலைச் சீட்டின் இலக்க	ω	···· \$4\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Сруш } Time } Эдсээ Эруш }	
Address පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலையிலருந்து வெளியேறிய தேதி Date of Discharge ඇද ඉහපත් අංකය	ά.	···· \$4\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Сруш } Time } Эдсээ Эруш }	
Address ) පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம் Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலையிலருந்து வெளியேறிய தேதி Date of Discharge දැද ඉහපත් අංකය தோயாளியின வைத்தியசாலைச் சீட்டின் இலக்க	ώ	···· \$4\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Сруш } Time } Эдсээ Эруш }	
Address ) පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம் Place of examination රෝහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலையிலருந்து வெளியேறிய தேதி Date of Discharge දැද ඉහපත් අංකය தோயாளியின வைத்தியசாலைச் சீட்டின் இலக்க	ļ	···· \$4\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Сруш } Time } Эдсээ Эруш }	
Address පික්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம் Place of examination මෙරෑහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலையிலிருந்து வெளியேறிய தேதி Date of Discharge ඇඳ ඉහපත් අංකය தோயாளியின் வைத்தியசாலைச் சீட்டின் இலக்க Bed Head Ticket No.	ļ	···· \$4\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Сруш } Time } Эдсээ Эруш }	
Address ) පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம் Place of examination තොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය வைத்தியசாலையிலிருந்து வெளியேறிய தேதி Date of Discharge ඇඳ ඉහසත් අංකය தோயாளியின வைத்தியசாலைச் சீட்டின் இலக்க Bed Head Ticket No.	ļ	···· \$4\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Сруш } Time } Эдсээ Эруш }	
Address පික්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம் Place of examination මෙරෑහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலையிலிருந்து வெளியேறிய தேதி Date of Discharge ඇඳ ඉහපත් අංකය தோயாளியின் வைத்தியசாலைச் சீட்டின் இலக்க Bed Head Ticket No.	ļ	···· \$4\$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Сруш } Time } Эдсээ Эруш }	
Address පික්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம் Place of examination මෙරෑහලට ඇතුලත් කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலையிலிருந்து வெளியேறிய தேதி Date of Discharge ඇඳ ඉහපත් අංකය தோயாளியின் வைத்தியசாலைச் சீட்டின் இலக்க Bed Head Ticket No.	3	Date }	d	ශූලයා } Time වෙලාව ශූලයා Time	
Address පටීක්ෂණ ස්ථාවය பரிசோதித்த இடம் Place of examination මටේහලට ඇතුලත් කරන ලැබූ දිනය කොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலையிலிருந்து வெளியேறிய தேதி Date of Discharge ඇඳ ඉහපත් අංකය වதாயாளியின் வைத்தியசாலைச் சீட்டின் இலக்க Bed Head Ticket No. ම. රෝගියා විසින් දෙන ලද හෝට ඉතිහාසය ஆ நோயாளியின் கருக்க வரலாறு B. SHORT HISTORY GIVEN BY PATIENT	, ,	Date }	a	ලොග Time වලාව நெரம் Fime	
Address පරීක්ෂණ ස්ථානය பரிசோதித்த இடம் Place of examination තොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலையிலிருந்து வெளியேறிய தேதி Date of Discharge ඇඳ ඉහසක් අංකය தோயாளியின் வைத்தியசாலைச் சீட்டின் இலக்க Bed Head Ticket No. ම. රෝගියා විසින් දෙන ලද කෙට් ඉතිහාසය ஆ நோயாளியின் கருக்க வரலாறு B. SHORT HISTORY GIVEN BY PATIENT	, ,	Date }	·······	ເອງເມ } Time ເປີຊາວຍ ເງິດອາເມ } ເງິດອາເມ	
Address පටීක්ෂණ ස්ථාවයය பரிசோதித்த இடம் Place of examination තොத்தியசாலைக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட தேதி Date of admission to hospital රෝහලෙන් පිට කරනු ලැබූ දිනය කොத்தியசாலையிலிருந்து வெளியேறிய தேதி Date of Discharge ඇඳ ඉහපත් අංකය தோயாளியின் வைத்தியசாலைச் சீட்டின் இலக்க Bed Head Ticket No. ම. රෝගියා විසින් දෙන ලද සොට ඉතිහායය ஆ. தோயாளியின் கருக்க வரலாறு B. SHORT HISTORY GIVEN BY PATIENT	, ,	Date }	······································	ශූලාය } Time වලාව වලාව ටිලාව Time	

(2)

.

සි. තුවාල

.

C. INJURIES

ఞ•කය இல. No.		ලයේ ස්වහාවය, පුමාණය, හැඩය, දිසාව කෙෂන්නේ බනය, அलவ, බශු බ, නුන්නගත Nature, size, shape, disposition and site of	ந் <b>இ</b> டமும்
			······
வசேட ஆராய்க SPECIAL INV டே றைவ டை அபிப்பிராக D. OPINION 1. லெறை கொரோ	ත්ස්රේ යතාදිය) අයේ (எයින් දෙවර් முதலியன ESTIGATIONS (X-RAY E ගත් හත්ත කුඩාල (අංක) හත්ත කොඩන කුඩාල (අංක) හත්ත කොඩන කුඩාල (අංක) හත්ත කොඩන කොඩන දිංංග හත්ත කොඩන කොඩන දිංංග හත්ත කොඩන කොට දිංංග හත්ත කොට	) TC.)	
2. බරප	තල තුවාල (අංක)	දන්ඩ නීති සංගුහයේ 311	විස්තරාත්මක සටහන් වෙනොත් ඒවා
கொடூரமா	ன காயங்களின் (இலக்கம்) vous injuries (Nos.)	වගත්තිය යටතේ අදළ කොටස 311 ஆம் பிரிவுக் குற்றச் சட்டம் பகுதி Limb under section 311 of Penal Code	விளக்கக் குறிப்புகள் இருந்தால் Explanatory remarks, if any
		•	
# <b>#####</b> ##############################	ன கும்நிலையில் மரணம் ஏ	දු කිරීමට පුමාණවත් තුවාල (අංක) ත්යු සංශු ස සොහාර හෝ (බුහා) urse of nature to cause death (Nos.)	<u> </u>

(	3	)

#### 4. තුවාල සිදුවී ඇති අයුරු සෙසන්සේ ඉවුටර්ද ගුණාව–

Injuries caused b	-
(द) उ	මාව ආයුධ-අංක )
	மாட்டையான ஆயுதம்–இல
(a) E	hunt Weapon—Nos.
	ියුතු කැපෙත ආයුධ
	,ரமையான வெட்டும் ஆயுதம்},
(0) 3	
කැපීම-	
வெட்டு Cut—N	د. ده است
ඇතිම-	
<del>چ</del> ری کاری (Stab	
	ວະສຸງ ວິສີ ຊຽ–ຊະສຸ
-	பை
	Firearms—Nos.
(m) 8	3ළිස්සීම්-අංක )
	<i>πிகாயங்க</i> ள் –இல. }
( <i>d</i> )	Burns—Nos.
	ත්සිබු-4.ක
	கழ், காயங்கள் – இல. Bite marks—Nos.
	්(මෙම තුවාල ස්වකෘකද, නිතවකකු අනිත් සිදුවිද, වැටීමක් තැහවේද, පහර ලද අය විසින් දෙන ලද ඉතිහාසය හා
கடுதலான விபர சாயப்பட்ட	9க்கூட் கது மருகை விருது இருகி). ங்கள்.–(தன்னால் ஏற்பட்டவை, சிநேகிதனாவ் உண்டாகியவை, விழுகையால் ஏற்பட்டவை என்று ககுத்க்கூடியவை, வரின் வரலாற்றுடன் இணங்குமா). -(Consider self-inflictions, caused by friendly hand suggestive of fall and whether injuries are compatible with history jured.)
	aatL <i>π</i> }
வைத்தியரின் (	ාරී කැතගේ තම සහ සුදුසුකම් ඩොහලය தராதரமும் cal Officer and Qualifications
පදවිය பதவி Designation වාර්තාව යව බැපැ அழிச்சு	ස්ථානය ) <i>ඉකෙනාගා b</i> Station } දෙ දිනය දෙ නුලාරාධන 0 දෙන් }
Date of despa	ich of Report J

වෛදා නිලධාරීයාගේ අත්සන. කෙළුණු ආණ්ඩෝන් කමෛත්රපාරි. Signature of Medical Officer.

( 4 )

#### අධිකරණ – වෛදා වාර්තාව சட்ட வைத்திய அறிக்கை MEDICO-LEGAL REPORT

#### වෛදා තිලධාරීන්ට උපදෙස් மருத்துவ அதுவலர்களுக்கு அறிவுறுத்துரைகள் INSTRUCTIONS TO MEDICAL OFFICERS

1. මේ සඳහා සපයා ඇති ආකෘති පනුයෙහි වාර්තාව පිළියෙල කර, ඊට අත්සන් තබා දිනය යොද යැවිය යුතුයි. වාර්තාවේ පිටපතක් වෛදාවරයා ළත කබාගත යුතුය.

வழங்கப்பட்டுள்ள படிவத்தில் கையொப்பமும் தேதியுமிட்டு அனுப்பவும். மருத்துவரால் பிரதி ஒன்று வைத்திருக்கப்பட Count (Bub.

Transmit report on the form provided, signed and dated. A copy to be kept by the Doctor.

2. හැකි පමණ දුරට පාරිතාෂක වචන නොයොද වාර්තාව යතුරු ලියන කොට හෝ පැහැදිලි අකුරෙන් ලිවිය යුතුවේ.

சுடுமானவரை கலைச் சொற்களை எப்பொழுதும் தவிர்த்து . அறிக்கை தெளிவாக எழுதப்படுதல் வேண்டும். அன்றேல் தட்டெழுத்தில் பொறிக்கப்பட வேண்டும்.

The report should be written legibly or typed, always avoiding technical terms as far as possible.

3. මහේස්තුාත්වරයාගෙන් දැන්වීම හෝ සිතාසි ලැබුණු විට රෙජිස්තර කැපැලෙත් එම වාර්තාව යැවිය යුතුය.

நீதிவானிடமிருந்து அறிவித்தல் அன்றேல் அழைப்பாணை பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டதும் பதிவு அஞ்சல் மூலம் எல்லா அறிக்கைகளையும் த்திவாலுக்கு அனுப்ப வேண்டும். All reports to be sent under registered cover to the Magistrate on receipt of the notice or summons from him.

4. වාර්තාවේ පිටපත වෛදා නිලධාරීයාට අයක් වූවකි. ඔහු එය සුරක්ෂික ලෙස හබා ගත යුතුය. ඔහු අත් කැතකට මාරුකරනු ලැබූ විට එම පිටපත තමන් සමග රැගෙන යා යුතුය.

அறிக்கையின் பிரதி மருத்துங் அலுவலான சொந்தச் சொத்து ஆகும். அதனை அவர் பத்திரமாக வைத்திருக்க வேண்டும். இன்னொரு இடத்துக்கு மாற்றம் பெறும்பொழுது இதனையும் தன்னுடன் கொண்டுசெல்ல வேண்டும்.

The copy of the report is the personal property of the Medical Officer and he should keep it under lock and key. He should take it with him when he is transferred to another station

#### දණ්ඩ කිති සංගුතයේ 311 වැනි වගන්නිය-தண்ட சட்டக்கோவையின் 311 ஆம் பிரிவு— SECTION 311 OF PENAL CODE-

311. පහත දැක්වෙන තුවාල පමණක් ''බරපතල තුවාල" ලෙස තම් කරනු ලැබේ :--

(q) අපෞරු**පා**යනය :

- (අා) දෙඇයින් එක් ඇයක හෝ පෙනීම පදනටම නැති කිරීම හෝ දුර්වල කිරීම :
- (ඇ) දෙකණින් එක් කණක හෝර ඇපීම සදහටම හැති කිරීම හෝ දුර්වල කිරීම :
- (අෑ) යම් අවයවයක හෝ සන්ධියක නියා කාරීත්වය නැති කිරීම :
- (ඉ) යම් අවයවයක හෝ සන්ධියක කෝතිය විතාශ කිරීම හෝ <mark>පදහ</mark>ටම දුර්වල කිරීම :
- (ඊ) හිස හෝ මුහුණ සදහටම විරූප කිරීම ;
- (උ) අත්රියක්, කාට්ලේජ හෝ දනක් කැරීම හෝ හංග කිරීම හෝ අප්ටියක්, සත්ධියක් හෝ දනක් අවසන්ධි කිරීම :
- (ඌ) ජීවිතයට අන්තරායකාරී වන යම් තුවාලයක් තෝ, යම් තුවාලයක පුතිඵලයක් වශයෙන් උරය, උදර හෝ කපාල සුහර විවෘත කිරීමට සිදුවන ශලා කර්මයක් පිදුකරනු ලැබේ ද, එවැනි තුවාලයක්:
- (එ) යම් තුවාලයක් හේතුකොට ගෙන හෝ යම් තුවාලයක් නිසා කළ යුතු වූ ශලා කර්මයක් හේතුකොට ගෙන, දින විජයක කාලයක් කදබල ගාරීරික වේදනා විදීමට පිදුකැරෙත හෝ තමාගේ සාමානං කටයුතුවල තිරසවීමට නොහැකි වන අන්දමේ යම් තුවාලයක් ;

311. பின்வரும் வகையின்தான காயங்கள் மட்டுமே "கடுமையானவை"யாக குறித்துரைக் designated as "grievous" :---ഭവവര്യമിൽ ഉണ്ട്.

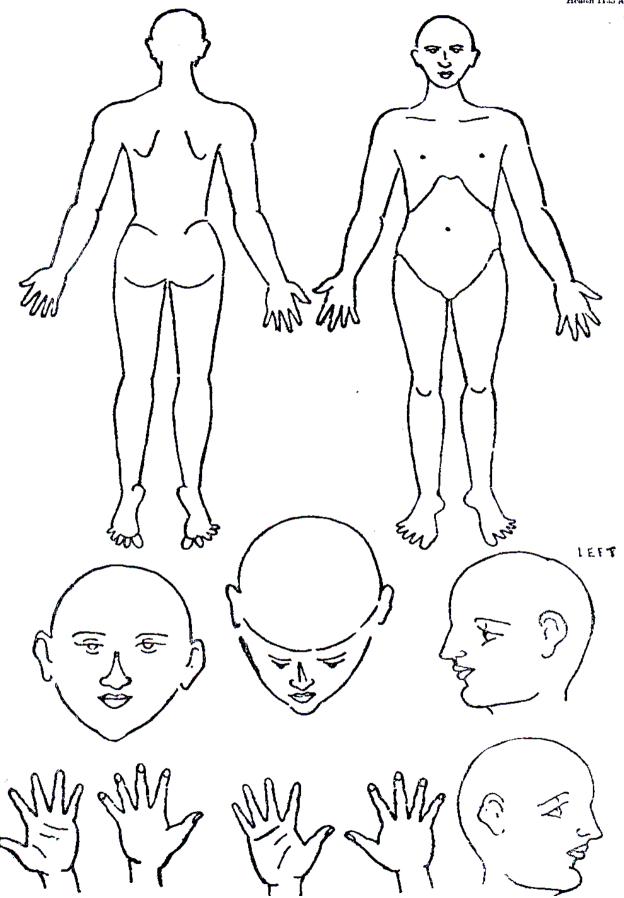
- (அ) ஆண்மையிழத்தல் ;
- (ஆ) இரு கனர்களுள் ஒன்றில் நிரந்தரமான பார்வைச் சிர்குவைவு அல்லது பாதிப்பு ;
- (இ) இருசெவிகளுள் ஒன்றில் நிரந்தர மான செவிப்புல சீர்குவைவு அல்லது பாகிப்பு:
- (ஈ) ஏதேனும் உறுப்பின் அல்லது மூட்டின் ் ர்குலைவு 🗧
- (உ) ஏதேனும் உறுப்பின் அல்லது மூட்டின வலிமைகள் அழிக்கப்படல் அல்லது நிரந்தரப் பாதிப்பு :
- (ஊ) தலை அல்லது முகம் நிரந்தரமாக உருக் ക്രങ്കലെ ;
- (ஏ) எலும்பு, கசியிழையம் அல்லது பல்வெட் டப்படுதல் அல்லது முறிவு அல்லது எலும்பு மூட்டு அல்லது புல்லின் இடப் பெயர்வ அல் லகு களர்வு :
- (ஏ) உயிருக்கு ஆபத்து ஏற்படக்கூடிய ஏதே னும் **ஊறு அல்லது எந்த ஊறின் வி**லை வாக இரு தய, வயிற்றில் அல்வது மண்டையோட்டு அறைகள் திறக்கப்பட வேண்டிய சத்திரசிலிச்சையொன்று புரி யப்படுகினதோ அந்த ஏதே னும் ஊறு ;
- (ஐ) காயப்பட்டவர்களுக்கு ஊறின் காரண மாக அல்லது ஊறனால் அவசியப்படுத் தப்பட்ட ஏதேனும் சத்திரசிகிச்சையால் இருபது நாட்களைக் கொண்டவொரு காலப்பகுதிக்கு கடு

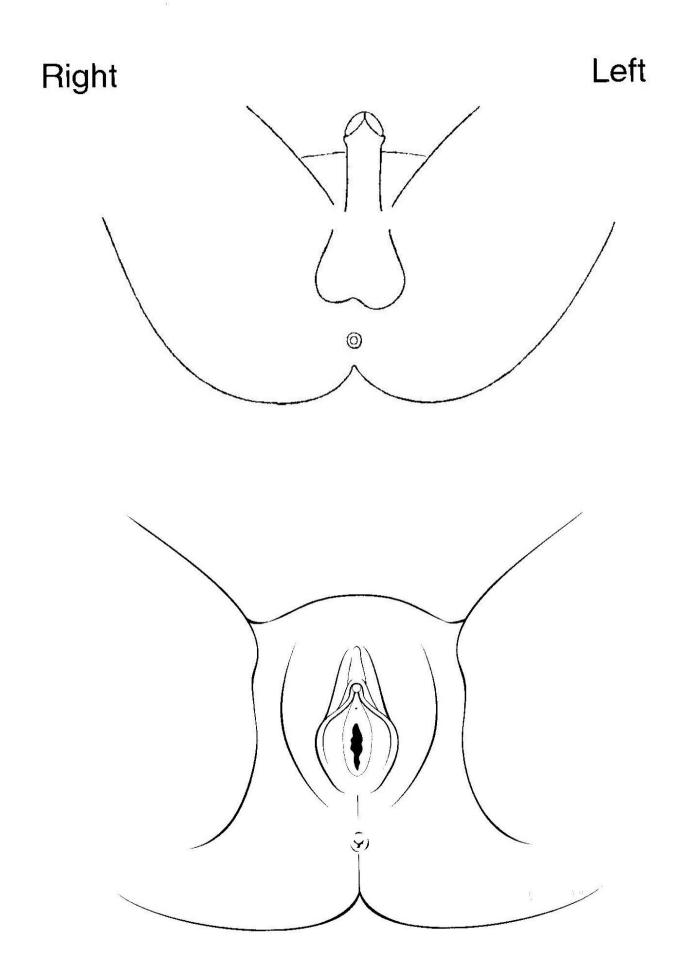
311. The following kinds of hurt only are

(a) emasculation ;

- (b) permanent privation or impairment of the sight of either eye :
- (c) permanent privation or impairment of the hearing of either ear ;
- (d) privation of any member or joint ;
- (c) destruction or permanent impairment of the powers of any member or joint ;
- (f) permanent disfiguration of the head or face :
- (g) cut or fracture, of bone cartilege or tooth or dislocation or subluxation of bone, joint or tooth :
- (h) any injury, which endangers life or in consequence of which an operation involving the opening of the thoracic, abdominal or cranial cavities is performed ;
- (i) any injury which causes the sufferer to be in severe bodily pain or unable to follow his ordinary pursuits, for a period of twenty days either because of the injury or any operation necessitated by the injury.

ссэя), 1933 с Неайн 1135 А





ම් ලංකා රජගේ මුදුණ දෙපාථිකමේන'තුව

සොබා ] 42 Health ] 42 (2 F\* S. & E.) 4/80 වසුන් පිටුව නොලට පුරුණ Cover Page

.

පශ්චාත්	මරණ	වාර්තාව
000000		

பிணச் சோதனே அறிக்கை

POST-MORTEM REPORT

මරණ පරීක්ෂණ අංකය යානාසිංහැදිණා යනා. INQUEST No.	ස්ථානය ඹූ_ය Place	}	උසාවිය ජීම ගණපුය Courts
දිනය බළේ Date		නඩු අංකය මහු අංකය CASE No. }	
මියගිය අයුගත් සමපූර්ණ තාමය මූෂුදුයෝසිස පොස Name of Deceased Person			
වරණය සිදුවූ වේලාව හා දිනය (දන්නෙති මූඉස්ය ඊඳාලාං මූදුම්පැය, (මූයම්දුමුලා්ඩයේ) Date and time of Death, (if known)	නම්) }		
පශ්චාත් මරණ පරීක්ෂණය පැවැත්වූ ගෙවර එක්ට ග්රියෙදැක බෑබද කෙළේමය සමයාගිය Name of Medical Officer who conducted the P	# பெயர்	}	
පශ්චාත් මරණ පරීක්ෂණය පැවැත්වූ දීනය යිණාටයසියෙකුදින බෞෂ්ක බුණුම්අය ලොලයය Date and time of Post-Mortem Examination	හා වේලාව }		·····
පශ්චාත් මරණ ප <b>ික්ෂණයක් ඉල්ලා සිටින</b> ග්ණාධාරියැළ <mark>ර්කය</mark> යු ගනුණ Grup පුගරින Gun Name and designation of the Person who reque	பரும், பதனியும்	>·····	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
දින්තික්කය மாவட்டம் District }			
්රීක්ෂණය පැවැත්වූ ස්ථානය udlengවන බහේ බූයය Place of Examination			······································
දේහය හදුනාඟත් අයුගන් නම් සහ ලිපින		۲۰۰۰ - ۲۰۰۰ -	
econe menone and addresses of persons who identified the body	}		
		*****	



## பிணச் சோதனே

#### POST-MORTEM EXAMINATIONS

#### වෛදා නිලධාරින් වෙත උපදෙස් வைத்திய அடுகாரிகட்கான தகவல்கள் INSTRUCTIONS TO MEDICAL OFFICERJ

 සැම් රපෝර්තුවක්ම, එය උසාවියට ඉදිරිපත් කිරීමට සිදුවිය හැකිය යන පූර්ව නිගමනය ඇතිට ලියන්න. එය කෙටීව, එහෙත් පැහැදීළිව සහ නිරවදායට සකස් කරන්න. - හැකිතාක් දුරට තාක්ෂනික පද පාටවට් කිරීමෙන් වලකින්න.

தவ்வொரு அறிக்கையும் நீதிமன்றத்டுற்குக் கொண்டு செல்லப்படக்கூடும் என்பகை மனதிற் கொண்டு அதைத் தயாரிக்கவும், அவற்றை கு**துப** தாயும் தெனியானதாயும், சரியானதாயும் அடைக்குக. கவேச் சொற்கன் பாலிப்பதைக் கூடியனீழ தலிர்க்கவும்.

- Write every report on the presumption that it may have to come before court ; make it short, but clear and accurate. Avoid, as far as possible the use of technical terms.
- 2. සියලු සිදුවීම කාලනුමානුගතව දක්වන්න. ආරංචිමානු සාක්ෂි, සතා කරුණු වශයෙන් ගෙන නොදක්වන්න. **எல்லாச் சம்பவ**ங்களேயும் காலவரன்முறைப்படி ஷிபரிக்கவும். ஆறுல் வதந்திரூபமானவைகளே சாட்சியங்க**னே உ**ணைம்போண்று அ**றிக்கையின்** Ganas Gereinunia.
  - State all events in chronological order, but do not report hearsay evidence as facts.
- 3. සියලූ සැනැත්තන්ගේ සහ ස්ථානවල නම් සමපුර්ණයෙන් සඳහන් කරටාන. සියලූ දින සහ වැදගත් අංශ අකුරිා් ලියා දක්වන්න. මීයගිය කැනැත්තා/තැතැත්තිය හැදින ගන්නා සාක්ෂිකරුවන් සහ ඔහු/ඇය අතර නැසබදකමක් වෙනොත් එය සදහන් කරන්න. எல்லா நபர்களுடையதும், இடங்களினதும் பெயர்களே முழுமையாக எழுதவும் ; எல்லாத் தக்திகளேயும், முக்கிய எண்களேயும் எழுத்தில் எழுதவும். இறந்தவரை அடையானம் காட்டும் சாட்டிகன எந்த து**கை**யில் இறந்தவருக்கு உற**வுமுறை என்**பகவேக் குறிப்பிடுக. Write all names of persons and places in full; express all dates and important numbers in writing. Note the relationships, if any,
  - of the identifying witnesses to the deceased.
- ඔබේ රපෝර්තුව සම්පාදනය කිරීම සඳහා නිරවදය කටු සටහන් තබා ගන්න. සිසලු වාන (දිග පළල ආදිය) මැන සටහන් කරන්න. **உமது அறிக்கை**ைத் தொருப்பதற்கான சரியான குறிப்புக்களே எ**டுக்கவும். சகல** ப**ிமாணங்களேயும் அனக்கவும்.** Take accurate notes from which to compile your report. Measure all dimensions.
- තුවාලවල ස්වභාවය හෝ මරණයට හේතු දක්වීමට යමත්විය හැකි කවර හෝ කොටසක්, හැකියාම පරීක්ෂණයට තබාගන්න. එබඳු දුවාවලත්, වැඩිදුර පරීක්ෂණය සඳහා ඉදිරිපත් කරන ලද දේවලන් ලැයිස්තුවක් තබාගන්න. පොලීසියට භාර දෙන ලද කවර හෝ දෙයක් සඳහා ලදු පතක් ලබංගන්න.

காயங்களின் தன்பையையோ அல்லது இருப்பின் காரணத்தையோ விபரிப்பதற்கு உதவக் கூடிய எப்பகுதியாவது இருப்பின் முடியுமாகுல அதைப் பத்திரப்படுத்தவும். அத்தகைய பொருட்களினதும், மேலதிக பரிசோத?னககாக சமாப்பிக்கப்பட்ட பொருட்களினதும் விபரணம் அடங்8ய **ஒரு** பட்டியல் தயாரிக்கவும். பொலீசாரிடம் கையனிக்கப்பட்ட எந்த ஒரு வனதுவுக்கும் அவர்களிட**பி**ருந்த பற்றுச் சிட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளவும். Preserve, if possible, any part which may help in demonstrating the nature of injuries on the cause of death. Make a list of all such material, and also of articles submitted for further examination. Obtain a receipt for any item handed over to the Police.

- 6. රපෝර්තුව අවසානයේදී ඔබගේ නිගමනය උහුධින් දක්වන්න. அறிக்கையின் இறுதியில் உமது தீர்மானங்களச் சுருக்கமாகக் கூறவும். State your conclusions briefly at the end of the report.
- 7. පෙනෙන්ට නිබෙන තත්ත්වය එයේම විස්තර කරන්න. ඔබේ සිතට කාවදින අදහස්, හැඟුම්, අපෝක්ෂා සහ සදවාරාත්මක මන (අතවශා අලංකාර) ආදිය ඇතුලන් කිරීමෙන් වලකින්න.

கிகைப்பβத்5ுல் ; உணர்வுகளின் பொணம், கருத்துக்கன், யோசனே sன் சந்தர்ப்பங்கனிலான நடத்தை பற்றிக் குறிப்பிடல் ஆ8ய**வற்றைத் தலிர்க்கவு**ம் Avoid superlatives, epithots of fooling, impressions, speculations and references to moral oircumstances.

- 8. තුවාල පිළිබද රූපයටහන් වාර්තාවක් නබා ගැනීමට හැකිවන පරිදි යොඩා 1135අ ආකෘති පනය මෙම ආකෘති පනයට අනුකූලව පාවිච්චි කළ යුතුය. காபங்களன் வலைப் படங்களேக் குறிப்பதற்கு இப் படிவத்**துடன் சு**ள்தாரம் 1135 A படிவத்தையும் உபயோதிக்கனாம். Form Health 1135A may be used in conjunction with this form to make a diagrammatic record of injuries
- 9. ඕබගේ රපෝර්තුව සම්පාදනය කොට, පිටපතක් ලස කබාගෙන, හැකිපමණ ඉක්මණින් පිටපත් කොට හරින්න, **வற்ற அற்சனைவைத் தொகுத்து அ**தில் உம்மிடம் ஒரு போதிலை வைத்துக் கொண்டு மறவற்பதை உடனே அனுப்புவும். Compile your report and transmit it as soon as possible, keeping a copy for yourself.

1.	ස්ථලයේ පරීක්ෂණය— (දේහය ඇති ස්ථානය හා ආකාරය) මාළඹේ යැඟියෙනු (දෙන්න ශුදියයා) Examination of the locus (Site and position of body)		
2.	சேல்கைக் வெலில் கலேக்கும் (ஒடிதூ), கைக்கைக்கு கருவுக்கு கலை கல்கி குணிக்கை இதில், கடலின் பரிசோதின (கடைகள், போசனே, குறிகள், தோலின் அடையாளங்களும் மற்றையனவும்- External Examination of body (olothing, nourishment, colour, marks and products of disease, etc.)		
3.	ආර්ත (මරණයට පළමුව තෝ පසුව කරන ලද) (අවශා නම සන්තානිකා කොලයක් සහ සෞබා 1135ඒ ආකෘතියක් පාවිවට කරන්න)	காயங்கள் (மரனத்துக்கு முன்வரோ அல்லது மின்னரோ ஏற்படுத்தப்பட்டனை) (தேவைப்படின் தொடர்பாக தான் பாலிக்கும்)	Injuries (inflicted before o after death) (Use continu- ation sheet, and Health 1135 A if necessary)

4.	උප (මැනීමෙන්) පොපයි (නහ <i>ந்த குறிக</i> ාය) Beight (By measurement)	}	
5.	වයය (අදලවිටදී ගණනය කරන ලද) ඉයළ (ඊනෙරේටයුණ) Age (estimated when relevant)	}	
6.	ලිංගය µදුණ Sex	}	
Ϋ.	ඇත් සහ කණිනිතා කොලාග பாவையும் Eyes and pupils	}	202 × 6.000 0 0 1000 0
8,	ඉතන්වල දීග, පැහැය සහ තත්ත්වය ගමණ යුගත, බුබුම ක්ෂිත Longth, colour and condition of bair	}	
9.	දිලවති පිහිටීම සහ නන්න්වය 574මිණ ශුලුදනයෙකුඩා සිතිනායකුඩ Position and condition of tongue	}	
10.	දන් සංඛනාව (සමපූර්ණ, අසමපූර්ණ, විපක්ෂ ලක්ෂණ) පළාකේණ කොණ්කෝ (ශාලකයපාණන, ශාලකය පළාකන, කිරීවෙල් (complete, incomplete, pe- cultaration)	}	
11.	වරණ ලක්ෂණ— (අවශා නට ඉද්ග උෂ්ණත්වය සටහන් කරන්න) අපෙළුණා අයෙයාගෙනගේ (ඇං දොයාගො වූ අලෝණ කෙන දොයාල්දීනකාය කෝදනලය) Signs of death (Record temperature where necessary) ඉංරමක ශිරීලනාව කොඩාළ පොලික්		
	මෘත කායිනාහාය ·කා මනානාග Riger Mortis දලධාර්ජිතිය පුළුගර ඉතිං	}	
	පුරාගුව මයා Hypostasis පුතිහවනය යලුසෙ Putrefaction	) }	
12.	අත් සහ නියවල ඇති දෑ සහ ඒවාමය් තත්ත්වය සැංකෝ <i>කතුරා පුණෙනෝකතය නිෂානාශාය,</i> කොහැ.දෙලය Condition and content <sup>y</sup> of hands and <b>rails</b>	}	

i.

.

	3. கிறலுகின நிற்ற (நீசன்க்கைன் வழுமில் குன்றன் விலிர் நிற பல நிக நில் குழன் கன்றன், மலாமலைசென் குன்கன் வல ஒல்க ஹைரின் சிறை நிறைத் இழைப்பு ஒர்வி ஹரி திறன்கு இதைகை அவசதைகள் (மன்வருவனைற்றை முக்கியமாக காணிக்க ; அவற்றன் திற பொருட்கள் காணியடல், நஞ்சுகள் கைகித் தன்னம் களதோ அம்வது இற்றோ, அப்பகுத் தன்னம் களதோ அம்வது இற்றோ, அப்பகுத் கண்ண கல்தா அம்வது இற்றோ, அப்பகுத் நன்னை சமீப் காபத்தில் எற்பட்ட காயக்கள்) Natural Openings (appedially with reference presence of threight and recent in jury about the parts	510	
	තාසය, මුඛය සහ කත් நாම, வாம, <i>පෙනුස</i> ො මිතළ, mouth and ears	}	<i>.</i>
	ගමානු සහ ලිංගය ඔහු <i>ලි  නොක</i> ි යුකාගන්නේ Urinary and serval	}	
	മ്പാത ശല ലന്തർ കൂലി	}	
14.	фод 49:48 Хөск	}	
	ගෙලෙහි මෘදු පටක හා රුධිර වාතින් සහ මෙහුවි කමශ්රැකා (පරිහරනය පිළිබඳ විශේෂ අවධානය ගොටුකල මැතවා. රොරාම් අවධානය ගොටුකල මැතවා. රොරාම් අවධානය ගොරාම් හේ සංකානයක් හේ සංකා දෙහා දියාත් දෙන් දින් සංකාන හේ සංකාන මෙහි දියාත් දෙන් සංකාන හේ සංකාන මෙහි දියාත් දියාත් දෙන් සංකාන හේ සංකාන කොත හේ සංකාන හේ සංකාන හේ සංකාන කොත හේ සංකාන හේ සංකාන හේ සංකාන කොත හේ සංකාන හෝ සංකාන හර සංකාන හේ සංකාන කොත හර සංකාන හේ සංකාන හේ සංකාන හර සංකාන කොත හර සංකාන හර සංකාන හර සංකාන හර සංකාන හර සංකාන කොත හර සංකාන හර සංකාන හර සංකාන හර සංකාන හර සංකාන හර සංකාන හර සංකාන කොත හර සංකාන හ		
15,	ва— sau- Head—	}	
	(i) பிகா ஒனி இந்த கைப்பி முடியிருக்கும் மொமைமான பகுதிகள் Soft parts covering it	}	
	(ii) නිස් කබලෙති ඇට ගණාසංවයදෙකුන් <i>අනුගාදයෙ</i> Bones of skulj	}	
	(jii) ජේවාලනයකි අකාර්ථ්රක සහ පටල දුරුෂාගිණ බංකාපේෂැළෙසුය ලැදුදෙසුය Membranes and sinuase of brain	}	
	(iv) මෙංලදුවා සහ තුන්දිකා භූෂිනයික සොදාලය, අකුදෙණුය Brain substance and ventricles	}	
	(Y) මටාලයේ රුධිර වාසිනි භූඛිකාරියා ලෙසුම ලොකකෙ Blood vessels of brain	}	
.bt	කන්ධතිය රජ්ජුව මණා <del>කර</del> ුණා, ලාභාකළයෙයි <b>මින්නය</b> ් cord	}	
17.	ссы— Среджар Тропух	}	

		-	
(ii)	டிப் (ஒகு, கன்ரிவை மல கையீர்மா) எலும்புகள் (விலாவெலும்பு, நெஞ் செலும்பு முள்ளத்தண்டெலும்பு) Bones (ribs, sternum, vertebrae)	}	
(iii)	පපු කුහරය( ඉන්දියයන්ගේ පිහිටීම, වංකිය කහරවල දන්තර්ගත දා) බිසුණු (දෙහුවටයුණේක් ශිල්ස්සය, යුතුණක මොන්ගින් පැදුස්වේ) Chest cavity (position of organs, content® of pleural cavities)	}	
(iv)	පරිකන්තුව සහ එහි අන්තර්ගන දා இதய உனறயும் அதன் அடக்கமும் Pericardium and its contents	}	
(v)	സംදය (തുහර ഒരു අන්තර්ගත දැ, කපාට, වහිරිකන්තුව) இருதயம் (அதைகள் அவற்றின் அடக்கம், வால்வுகள் இதயத் தனச ) Heart (cavities and contents, valves myocardium)	}	
(vi)	කිරිටක වාහිනි ආශූਘල ලලමය <i>සෙන්නේ</i> Coronary vessels	}	
(vii)	චිශාල රුධිර චාතිනී <sup>ශි</sup> යාබිස ලෙළි	}	
(viii)	ස්වරාලය, රුකෂණිය සහ ක්ලෝම (නත්ත්වය සහ අන්තර්ගත දා) ගෙනක්ක, භාෂයෙලාහමලාලනක, ක්ෂිං භාෂයෙලාගක Larynax, traches and bronchi (con- dition and contents)		
(i <b>x</b> )	වංකුය සහ ලපනහැලි புடைச் சவ்வும் சுவாசப் மாடிம் Pleura and Lungs	}	
(x)	மகுறைகும் உனவுக்கும்ல Gullet	}	
	දරය බළා Sdomen	}	
(i)	) අන්තර්ගත දැ වාහිනී සහ ඉන්දියයන්ගේ පිහිටීම මෙයේගේ, ලැබුරියොත්තේ, මෙහෙත ෝණුඩියා Content®, vessels and position of organ®	}	
(ii)	) පරිතානය යබබේ Peritoneum	}	
(iii)	) පුංචිරය ගිබ්බගණ ඉරේ Diaphragm	}	
<u>(</u> iv	) අක්මාව සහ පිත්තාශය சாலும் பித்தப் பையும் Liver and Gall Bladder	}	
.0	) 8ரூற மண்ணீரல் Spleen	}	
(V	i) ආචාශය (තන්ත්වය සහ අන්තර්ගත ද ික්කාකය (කි <sup>කිකක</sup> යෙක් පැදේශයේ) Stomach (condition and contents)	ן א ן	

į.

	•
(vii) முற்றிக, குறைக்கைக், ஜுக்றிக் (ற்றிறிக் கற் கறிற்றோடி) முன்றிறகுடல், பின்றிறகுடல், சருக்கு (றில்கம்பும் உன்னடக்களும், உணவும் மாதையுடன் சம்பந்தப்பட்டவையில்) Duodanum, jegunum, ileum (con- dition and contents; where relo- vant passage of food)	
(viii) මහා අන්තුය (කන්ත්වය සහ අන්තර්ගත දා) බංශුෂලයම.(නිතිනෙහයුම කොහැදේශෙගුම) Large intestingen (condition and contents)	}
(ix) අග්නාපාශය කොළඟ Pancreas	}
(π) වතුනඩු අතුතිසෙය Kidasys	}
(Xi) උපරි—වෘක්ත ගුන්ථි මහුග්ගෙ බංකෙහෙටය Supra-renal glands	}
19. ఆడ్రావిడ—- - జ్రి లెడ్డ—- Pel <del>vie—</del> -	}
(i) මුනුංශය සහ පුරස්ථිකය (කක්ත්වය සහ අන්තර්ගත දා) මොන්ත් රොකාලායා ගුණානිතායුර (නීතානයායා හැදෙගොයා Urinary bladder prostate (Con- Christ and contents)	}
(ii) ජනක ඉන්දීය ගිලාරාගිණුණා පොසාකාක Generative organs	}
(iii) රුධිර වාහිනී ලෙසුමය යොහාගේ Blood vecesia	}
(iV) කලග්රැකා සහ ලෙයිති ඇට ගණාණාදියණාඛ∟ණුඩායුණෙය මූලාය ஏலும்புகளும் Vertebrae and pelvic bones	}
	-

33

20. මරුණයට හේතුව සහ අනෙක් අදල මත යැහැතුමක් යොතොරුස සබනාවය ශ්රීතාවය ශ්රීණාවක සැහැතුමක් යොතොරුස Cause of death and other relevant opinion

· -

පත්වාත් මරණ පරිකාණ ලෝබණයේ අනුතුරික ආකය ශිකා රැංදානා පරිතර අද්ද අද්ධන ඉත්හා Post-Mortem register Seriel Number	
<b>ర్షాుය/β≈β/</b> ∂ακ	oeDදාවරයාගේ අන්සන, පුදුසුකම් සහ <b>තනතුර.</b> வைத்திய அதிகாரியின் அண்ணப்பம், பட்டம், பதலி, Signature, qualifications and Designation of Medical Officer.
මරණ පරීක්ෂකයක් /මහාස්තාන්තේ කින්දුව මංශ සිංහ සංකාශ (නීමානයා මාර්ග Verdict of the Inquirer/Magistraia.	
වර්ෂයේ මස මස	දී මා ඉදිවිසිට දිවුරුම
	ڤِ*ڤِ
	···· ··· -··· -
Africand Sworn to before me at	on Ungon
day 01	uma 300m.
	o.com. v offeng "Trao Copy"
ூරණපරීක්ෂක /මශත්ඪනාත්. /வசாச‱யாளா / நீத	sur
වැඩිදුර පරික්ෂණය හෝ විශ්ලේෂණය හෝ සදහ ගොඩුදු ගැටලාදු විශ්ලේෂණය හෝ සදහ	o හන්නා ලද දුවය ලැබියිතුව

List of articles secured for further examination or for analysis

යටහත් : Noise 1

,

.

.

පශ්චාස	ສ່	මරණ	6	වාර්තාව
பிணச்	G	சாத கோ	9	றுக்கை

#### POST-MORTEM REPORT

මරණ පරීක්ෂණ අංකය යානාක්ෂාවේකා වනා. INQUEST No. }		ස්ථානය මූ <sub>දුළු</sub> Place			டுமூற்ப நீதி மன்றம் Courts	}	
දිනය බංගි Date	······		නඩු අංකය මගුලේ ගණ CASE No.	}		······	
මියගිය අයුරගේ සම්පූර්ණ තාම මූහුළයෝණ බටහර Name of Deceased Person	οω ] 	•					
වරණය සිදුවූ වේලාව හා දිනය මූඉසුර මෛලාම මෛතුඩ, (මයම Date and time of Death, (if kno	ந்திருப்பின்)			•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••			
පශ්චාත් මරණ පරීක්ෂණය පැවැත්වූ මෙවදාවරයාමේ තම යිසාට ග්රියෙන්වා අම්ය කළේමය අම්යෙබ්ගින් මයගේ Name of Medical Officer who conducted the Poet-Mortens Examination							
පශ්චාත් මරණ පරීක්ෂණය පැ යිණාවග්රිදෙන්න ශිවේය නියනිදා Date and time of Post-Mortem E	ம் தோகுமம்	}					
පශ්චාත් මරණ ප <b>රීක්ෂණයක් ඉල්ලා සිටින අයගේ නම සහ තනතුර</b> பணப்பரிசோத <b>ினக்கு மனுச செற்த நபரின பெயரும், பதவி</b> யும் Name and designation of the Person who requested the Post-Mortem Examination							
දිස්තික්කය மாவட்டம் District }						·····	
්රීක්ෂණය පැවැත්වූ ස්ථානය uildeng2ri බebg බූයය Place of Examination	}				*******	••••••	
දේකය හදුනාගත් අයටත් නම්		·····					
<ul> <li> 20 экс итоп и впі цини плав відого дою</li> <li>Names and Addresses of po identified the body;</li> </ul>	-		)	*****	****		



### பிணச் சோதனே Post-mortem examinations

#### මෛවදය නිලධාරින් වෙත උපදෙස් කෙළුළිග නමුණාබ්දෙකෙන යුදුක්රීයෙන් INSTRUCTIONS TO MEDICAL OFFICERJ

 සැම රපෝර්තුවක්ම, එය උසාවියට ඉදිරිපත් කිරීමට සිදුවිය හැකිය යන පූර්ව නිගමනය ඇතිට ලියන්න. එය කෙටීව, එහෙත් පැහැදිළිව සහ නිරවදායට සකස් කරන්න. හැකිතාක් දුරට තාක්ෂනික පද පාටච්චි කිරීමෙන් වලකින්න.

தங்கொரு அறிக்கையும் நீதிமன்றத்டுற்குக் கொண்டு செல்லப்படக்கூடும் என்பகை மனதிற் கொண்டு அதைத் தயாரிக்கவும், அவற்றை கு**துயே** தாயும் தெனிவானதாயும், சரியானதாயும் அடைக்குக. கலேச் சொற்கன் பாலிப்பதைக் கூடியனீ<mark>ங்</mark> தவிர்க்கவும்.

- Write every report on the presumption that it may have to come before court ; make it short, but clear and accurate. Avoid, as far as possible the use of technical terms.
- 3. கிகழு வரலான்னைன் மல மீல்லைகு கூல மலேதல்கவைன் மருவன் வரலன் வரலன். கிகழு ஜேல மல வரலன் கூடை கூறிப்பிரும் ரணினை. மேலிக வரலான்பை/வரலான்கிக வரதே வைன்ன பலன்னேகு பில்லை வருகிக விலு/முடி முறை வரலைகளில் விலையில் கூறிப்பில் வருக்கில் எழுக்கும் என்னைக் கால்லாக நிலை நபர்களுகையில் விலுக்கும் என்னைக் கால்லாக குறைக்கு விலையில் குறில் காட்சென வருக்கில் எழுக்கும் இறந்தவருக்கு உறவுகுறை என்பகளே குறிப்பில். இறந்தவரை அடையானம் காட்செல் காட்செல வந்த துகையில் இறந்தவருக்கு உறவுகுறை என்பகளே குறிப்பில். Write all names of persons and places in full; express all dates and important numbers in writing. Note the relationships, if any, of the identifying witnesses to the deceased.
- ඔබේ රපෝර්තුව සම්පාදනය කිරීම සඳහා නිරවදය කටු සටහන් නබා ගන්න. සිසල මාන (දිග පළල ආදිය) මැන සටහන් කරන්න. දෙයනු ආර්දිකභෝගය බොලේපයන්ගෙන අර්මාන ලැරිපාරයක් අපියෙකුරු. දෙන පරිසානාශ්‍රයක්ෂය අතරයෙකුරු. Take securate notes from which to compile your report. Measure all dimensions.
- 5. තුවාලවල ස්වභාවය හෝ මරණයට හේතු දක්වීමට යමත්වීය හැකි කවර හෝ කොටසක්, හැකිහාව පරීක්ෂණයට තබාගන්න. එබදු දුවාවලත්, වැඩිදුර පරීක්ෂණය සඳහා ඉදිරිපත් කරන ලද දේවලක් ලැයිස්තුවක් තබාගන්න. පොලීසියට හාර දෙන ලද කවර හෝ දෙයක් සඳහා ලදු පතක් ලබාගන්න.

காயங்களின் தன்பையையோ அவ்வது இருப்போ காரணத்தையோ விபரிப்பதற்கு உதவக் கூடிய எப்பகு தியாவது இருப்பின் முடியுமாளுல் அதைப் பத்திரப்படுத்தவும். அத்தகைய பொருட்களினதும், மேலதிக பரிசோத?னக்காக சமாப்பிக்கப்பட்ட பொருட்களினதும் விபரணம் அடக்கிய ஒரு பட்டியல் தயாரிக்கவும். பொலீசாரிடம் கையனிக்கப்பட்ட எந்த ஒரு வனதுவுக்கும் அவர்களிடமிருந்து பற்றுச் சேட்டே பெற்றுக்கொன்னவும். Preserve, if possible, any part which may help in demonstrating the nature of injuries on the cause of death. Make a list of all such material, and also of articles submitted for further examination. Obtain a receipt for any item handed over to the Police.

- රපෝර්තුව අවසානයේදී ඔබගේ නිගමනය දුනුධීන් දක්වන්න. අබ්සෙවෙන් මූහුම්බව දාගන ඉර්ගානෙමෝර් පල්පොරසේ සුනුවා. State your conclusions briefly at the end of the report.
- 7. පෙනෙන්ට නිමබන තන්ත්වය එසේම විස්තර කරන්න. ඔබේ සිතට කාවදින අදහස්, හැඟුම්, අපේක්ෂා සහ සදවාරාත්මක මත (දනවශා අලංකාර) ආදිය ඇතුලන් කිරීමෙන් වලකින්න,

கிசைப்படுத்தல் ; உணர்வுகளின் பிராணம், கருத்துக்கள், யோசனே என் சந்தர்ப்பங்களிலான நடத்தை பற்றிக் குறிப்பிடல் ஆ8யவற்றைத் தனிர்க்கவும் Avoid superlatives, epithots of fooling, impressions, spiculations and references to moral oircumstances.

8. තුවාල පිළිබද රූපයටහන් වාර්තාවක් තබා ගැනීමට හැකිවන පරිදී යොඩා 1135අ ආකෘති පනුය මෙම ආකෘති පනුයට අනුතුලව පාවිච්චි කළ යුතුය.

காலங்களை வலைப் படங்களேக் குறிப்பதற்கு இப் படிவத்துடன் ககாதாரம் 1135 A படிவத்தையும் உபயோசிக்கலாம். Form Health 1135A may be used in conjunction with this form to make a diagrammatic record of injuries :

 മിര്വര് ഗ്രോറ്റ്റി പരിലാന്ത്ര സോറി, 2000ത് ന്ര മതാരഗത, സ്തിയാത് ഉത്തിന്റെ മിലാന് തോറി സ്തിത്തം. പോള ചിട്ടിക്കാണ് കിട്ടെക്ക് ചെട്ടില്ല മായില് ന് ന്നിന്റെ പാട്ട് പ്രത്തോഗത്ത് പോണ് പ്രത്താന് പോണ് പ്രത്താന് പോണ് Compile your report and transmit it as soon as possible, keeping a copy for yoursolf.

1.	ස්ථලයේ පරීක්ෂණය— (දේහය ඇති ස්ථානය හා ආකාරය) මළඹා ශ්රීපෙළමක (දෙමෙක් මුදුලාය ,හිමාංශය) Examination of the locus (Site and position of body)		
2.	சேல்சைய் வெலிப் கலேன்பை (கு. இ.). செய்சுகைய, குறைய, குறைக்கு கல குப்பி கேச்சு இறம், உடலின் பல்சோதனே (உடைகள், போசனே, குறிகள், நோலின் அடையானக்களும் மற்றையனவும்- External Examination of body (clothing, nourishment, colour, marks and products of disease, etc.)		
3.	ආර්ත (මරණයට පළමුව තෝ පසුව කරන ලද) (අවශා නම සන්තානිකා කොලයක් සහ සෞබා 1135ඒ ආකෘතියක් පාවිවිටි කරන්න)	் காயங்கள் (மரனத்துக்கு முன்பாரோ அல்லது பின்னரோ எற்படுத்தப்பட்டனை) (தேவைப்படின் தொடர்பாக தாள் பாலிக்கவும்)	Injuries (inflicted before o after death) (Use continu- ation sheet, and Health 1135 A if necessary)

4.	උස (මැනීලමන්) ඩොහඩ (ආහාරාන ලබ්ර හැඩ) Height (By measuren.cort)	}	
5.	වයය (අදලවිටදී ගණනය කරන ලද) අපුෂු (ඊනෙකරපයුණ) Age (estimated when relevant)	}	
6.	ලිංගය µnන Sex	}	
Υ.	ඇත් සහ කම්ංනිතා කොලාග ගැනෙකුත Eyes and pupils	}	
8,	ගනය්වල දීග, පැහැය සහ තත්ත්වය යාමණා ගිශාය, බිබුය හිමික Longth, colour and condition of hair	}	
9.	දිවෙහි පිහිටිම සහ නන්ත්වය 574864 ශිල්ද්නයෙක් කිසිනාපත්ව Position and condition of tongue	}	
10.	දත් සංඛනාව (සම්පූර්ණ, අසම්පූර්ණ, විපශ්ෂ ලක්ෂණ) පුරුණේ අනාත්මයෙ (සුසුකයපාතන, සුසුකය පුරුණු, කිරීප, අනාතය) Number of teath (Complete, incomplete, pe- culiaration)	}	
11.	ලිරණ ලක්ෂණ— (අවශා තම දේශ උෂ්ණක්වය සිටිසත් කරන්න) යැහැළඹණ ළංකාගත්තේ (ඉංකාගත ල අත්මේ කංෂ බොයාල්දීමකාය කෝමනෙලා) Signs of death (Record temporature where necessary)	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	
	පුංථමක ශිරීලනාව කොඩාස් ළහස්ම Linnay flassidaty	Ĵ	
	ອີຊສາ ແລະເວັ້ຍກອະເມ :ໝາ ພໂຫງຍ⊔າງ Riger Morti≋	Ĵ	
	දුඩෝස්රිතිය වැඩුගු ොමහ ස්ලානයෝම	}	
	පුතිහවනය පලයෙ Putrefaction	}	
12.	අත් සහ නියවල ඇති දැ සහ ඒවායේ නක්ත්වය ලැදෙනිකාඩා ලාමන්තෝනාලය නිද්යනාශාය ලංකායේ දෙයුය Condition and contents of hands and sails	}	

- -

13. eDusian DDd (Bedeeussi upenka geiesi Dubi (Dus um De Ddu quere aufonsi, ummunded guieses and, 900 emailer edu Djami (Dami Dami C) qui Dam seuterser (Letrangerenspop gesterner situ antifas : aufget dp gungeset anomuluk, peterse senels setters ander adag gedan, stund enteres of units another setters of abound of the signe of virginity and recent injury about the parter- book of Book and start pot, and, segen Note, month and ears Drinery and servel trinery and servel and servel	
යුත්තත් බාහිටී දුවන සහ වන වර්ග ඇත්ද නෝනන්, කතානාභාවලයේ ලක්ෂණ සහ, ඉහිම කොටස් වෙත සිදුකකදී වූ කුඩායු ඇති නැති බවත්ය இயறவை தலைங்கள் (කිස්සාලයකොළකාන ලක්ෂිවයකය කොටසු කාමයානු මූලාවසෙ, ඉති බංගලයෙක් කොඩොඩය, පුළුසෙක් කොස්සු කෝකාක කොටස කොටසු වූ දීමාවස. කොයස්සෙන්) Natural opanings (appealally with reference to presence of Bossics of the signs of viegnity and recent injury about the parts නාශය, මූලිය සහ කත් හිතළ, month and ears හිතළ, කොඩ යුකුසෙක් හිතළ, කොඩ යුකුසෙක් හිතළ, කොඩ යුකුසෙක් හිතළ, කොඩ යුකුසෙක් හිතළ, කොඩ යුකුසෙක් හිතළ, කොඩ යුකුසෙක් හිතළ, කොඩ යුකුසෙක්	
සන්නන්, කතාකතාවයේ ලක්ෂණ සහ, ඉවයි කොටස් වෙත සිදුකකදී වූ තුඩංගු දැකි හැකි බවත්ය இயறகை கவலைகள் (பன்வறுவனவற்றை இயறகை கவலைகள் (பன்வறுகள் தே வொருட்கள் காலைப்பல், நஞ்சுகள் கைகீத் கன்னை சப்ப காலத்று இல்தா, அப்பகுத் கன்னை சப்ப காலத்றில் எற்பட், காலக்கள்) Naturel openings (cepecially with reference to pressine of the argue of vieginity and recent injury about the parts තාකය, මූබය සහ කත් நாම, வாய், காதுகள Wore, month and care වැඩින කොතෝ துவலக்கள் Drinary and serual	
900 Bandid BDm Clanzif 2 x2D00         qid outh 2005         quoties searches : acopy in 30         quoties manual, person allows for an and for an and for an and for an and for a during and for an and for a during and for an and for an and for an and for a during and for an and for a during and for an an an an and for an	
qui di	
Quipus searches searches         Quipus searches         Searches <t< td=""><td></td></t<>	
gatebuarz sausties : saugiger if         Gunguissi anomului, persent senerity         seture and provide an independent seturation         netword of foreign substances, poisons, pre- sence or absence of the signs of virginity         and recent injury about the parts-         branch, Gold don motify         branch, Gold don motify         pression of the signs of virginity         and recent injury about the parts-         branch, Gold don motify         branch, Gold don motify         pression of the signs of virginity         and recent injury about the parts-         branch, Gold don motify         branch, Soger	
Quantizist anomiule, states estally setter and an observe geogen and geogen and geogen assess of the angle of geogen ally with reference to presence of absence of the signs of virginity and recent injury about the parts         Draw, gow wo with and recent injury about the parts         Draw, gow wo with and recent injury about the parts         Draw, gow wo with and recent injury about the parts         Draw, gow wo with and recent injury about the parts         Draw, gow wo with and ears         Pow wo the address Worse, month and ears         Pow wo the geometry and second supplin second second supplin second second supplin second	
Actions and for subary groups and groups and and provide and for a provide and for a formation of the signs of victimity and recent injury about the parts-	
esterer of anos for anos for anos eric anos eric presence of a base of the signs of sign of the signs of the	
Natural Opanings (capacially with reference to pressine of foreign substances, poisons, pressines or absence of the signs of virginity and recent injury about the parts-         sand recent injury about the parts-         browned, glaus as paser         Wose, mouth and ears         debug about de-some         sanse and second         about de-some         debug about de-some <t< td=""><td></td></t<>	
Mande of showned of the signs of virginity       and resent injury about the parts-       Drace, Ook constraint       pr8, and, sogsor       Wose, mouth and ears       Over constraint       Spifs securit gauge same       Urinary and securit       prox	
and recent injury about the parts	
pað, einu, szgær Nose, month and ears Over and Source Rayifs seral spansuser Urinary and seral data	
pað, einu, szgær Nose, month and ears Over and Source Rayifs seral spansuser Urinary and seral data	
තිවන month and ears	
ውሮ ካው ር ው ር ው ር ው ር ው ር ው ር ው ር ው ር ው ር ው	
A mini panokan Urinary and sexual	
Apple serui guine iser Urinary and serual Amon	
Urinary and sexual ) අපානා	
Anal	
. 3006-	
4068	
Neck 5	
ගෙලෙහි මෘදු පවක සා රුධිර වාහිනි සහ	
පෙහුව කශේරුතා (පරිහරනය පිළිබද	
විශේෂ අවධානය යොලිකලු ලැනවි).	
குழாங்களும், சமூத்துக்குரிய முன்னந்தன்டு எம்பட	
E estis. (sevendes ender a marken)	
Softtisties and blood vemels of neck, and	
ourvical variabras (special attention to strangulation.)	
δα]	
Head-	
J J	
(i) වසා ඇති මෘදු කතාවස් ]	
AND	
Consultation of the constraint	
(ii) හිජ කබලෙති ඇට	
Bones of skull	
(iii) මොලගයකි කොරටරක සහ	
(III) පොලපයක අකුරවරක සහ පවල	
முக்கவில் மென்சங்குகளும் குடாக்களும் Membranes sad sinuase of brain	
(Y) මොලදුවන සහ සුන්දිකා	
குபில் பின் வல்தாலும், அறைகளும்	
Brain substance and ventricles	
(Y) රෝලයේ රුසිර වෘතින්	
sala water compared to the second s	
Blood vessely of brains	
metada etas	
සන්යස්ය රජසුව	
generation of the second secon	
grant and the start is say a	

.

		-	
	අැට (ඉළ, නොර්ඩනය සහ කශේරුකා) எலும்புகள் (ඬහැයෙනුம்பு, ශිෂණ செலும்பு முள்ளத்தண்டெலும்பு) Bones (ribs, sternum, vertebrae)	}	
	පපු කුහරය( ඉන්දියයන්ගේ පිහිටිම, වංකිය කුහරවල අන්තර්ගත දා) බළුණු (ස.ආර්ථයෙන්හා ශිල්කෙය, பුතුළුණෙක (ස.ආර්ථයෙන්හා ඉල්කෙය, புතුළුණක (position of organs, content®of pleural cavities)	}	
	පරිකන්තුව සහ එහි අන්තර්ගන දැ මූதய உனறயும் அதன் அடக்கமும் Pericardium and its contents	}	•
	හෘදය (කුතර සහ අන්තර්ගත දැ, කපාට, වහිර්කන්තුව) ශුලළපාය (அහෙළගේ அவற்றின் அடக்கம், வால்ஷனේ இළපළ ළහෙ Heart (cavities and contents, valves myocardium)	}	
	කිරිටක වාතිනි ආයුщල ලලාමය සෙණ <b>ස</b> ණ <b>Coronary vessels</b>	}	
	විශාල රුධිර වාතිනී බාසික ලැයුම්ස් සෙස්කෝ Large blood vessels	}	
	ස්වරාලය, රුකෂණිය සහ ක්ලෝ (තත්ත්වය සහ අන්තර්ගත දා) ලංකයේක, ආෂයෙකුහුතලගලනක, බවං ආෂයෙකුහා Larynax, traches and bronchi (con- dition and contents)		
(i <b>x)</b>	වංකිය සහ පෙනතැලි புண்ட சவ்வும் சுவாசப், வடிம் Pleure and Lungs	}	
(X)	ගලනාලය உணவுக்குமல Gullet	}	
ලද්ද මොත අත		}	
	අන්තර්ගත දැ වාහිනී සහ ඉන්දියයන්ගේ පිහිටීම ෙයයෙකු, ලැබුමයෙන්නේ, அவயவன ිණුළිධා Content#, vessels and position of organ <sup>®</sup>		
(ii)	පරිතානය යබතිබ Peritoneum	}	
(iii)	පුංචිරය ඩැමගෙනුළෙ Disphrsgm	}	
:(iv)	අක්මාව සහ පින්තාශය rggiù ඩිළ්ළට ගට්ඩුයි Liver and Gall Bladder	}	
:(V)	පිලාව ගණක්රණ Spleen	}	
(vi)	ආමාශය (තත්ත්වය සහ අන්තර්ගත ( ඉතොතැ (ස්කිෂයාවය පැදෙලාව) Stomach (condition and contents)	ຍ]	

-

.

(vii) முல்லிக, கேற்ககைக, ஜய்லிக (றன்றில் மல ஒனில்கை பூ) முன்றிலுகுடல், மின்றிலுகுடல், சருட்கு (நில்கம்பும் உன்னட்சமேற், உணவும் மாதையுடன் சம்பந்தப்பட்டனையில்) Duodenum, jegunum, ileum (son- dition and contents; where relo- vant passage of food)	
(Viii) මහා අන්පුය (කන්ත්වය සහ අත්තර්ගත දා) ශිංලංශලයෝ.(නීමානයායය කෙකෙයේගොය) Large intesti <b>nem</b> (condition and contents)	}
(ix) දග්නායාශය කෙළළ Pancreas	}
(π) චකාගඩ சிறுநீரகம் Kidneys	}
(xi) උපරි—වෘක්ත ගුන්ට් මහුණ ෙශියණහොට Supra-renal glands	}
). ಆಡ್ರೆನೆಬ— - ಡಿ.ಬ್ಲ—, Pel <del>vie</del> —	}
(i) இறுவே பல பூරස්ථිකය (கின்னிப்ப பல අன்னில்லை දෑ) சிலுதீர்த் தொற்பையும் முன்றிலேயும் (தலேமையும் அடக்கமும்) Urinary bladder prostate (Con- Gaion and contents)	
(ii) ජනක ඉන්දීය பிறப்பித்தல அவரவம் Generative organa	}
(iii) රුධිර වාහිනී ලැලුළිය යාහාගේ Blood vessels	}
(iV) කලශ්රුකා සහ ඉල්නි ඇට ' ගුණත≱යණකි∟ුහුයායුණුය මූලාය எහුගය හොය Vertebras and polvic bones	}

· -

පත්වාත් මරණ පරීකාණ ලෙබණයේ අනුතුරික ආකය ශිකා Gang කොට පුහුදා පුළු දෙද්ධිය ඉත්දාග Post-Mortem register Serial Number	
දිනය/ <b>නංම/Date</b>	രഭിഗ്രാല്ഗ്രാംഗ് പ്രാർത്ത, ഇട്ടല്ലത <b>് ഒര താനൂഗ്.</b> അംഗ്ര്ളീല എമെണിന്റെ നെടിനെസൻ, വിലർ, ഗ്യാൻ, മിന്നാലാം, gualifications and Designation of Mudical Officer.
මරණ පරීක්ෂකයෝ (මහාස්තාත්මත් කිහැදුව <i>මංගතිකායයෝමා (සීමුයලියා) හිබායු</i> Verdict of the Inquires/Magistrate.	
වර්ෂයේ මස මස	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	, gægi
Africand Sworn to before me at	on Uus
day of	80
	සනය පිටයක.
	<i>е</i>
මරණපරික්ෂක /මගන්ස්තුංත්, /බංගාමකාශය /	Basen:
වැඩිදුර පරික්ෂණය හෝ විශ්ලේෂණය හෝ හ ශියාවුද ග්රැදේදුවහරැදියෙ, මණයා ගැන්ගුරෙහ List of articles secured for further exa	பெற்ற பொருடகள்ள பட்டியல்.

යටහන් :

a fiùu ; Noise i

,



# DEPARTMENT OF FORENSIC MEDICINE FACULTY OF MEDICINE UNIVERSITY OF PERADENIYA SRI LANKA

FAX: 081-2389106



TEL: 081-2388083 / 2392151

Our Ref No. :

.....

The Govt.Analyst Isuru Mawatha Pelawatta Battaramulla

Please examine the under mentioned specimens sent and advice me on the results of your examination quoting my reference number and the date appearing in this form.

Name of deceased :	·····································
Age/ Sex :	TACLE STOCK MEDILE
	ALTERS OF THE ATT A STATE A
Date of Death :	$\left[\hat{F}_{i,1}^{(i)}\right]_{i=1}^{i=1} \left[\hat{F}_{i,1}^{(i)}\right] \left[\hat{F}_{i,1}^{(i)}\right]_{i=1}^{i=1} \cdots \left[\hat{F}_{i,1}^{(i)}\right]_{i$
Date of collection of specimen :	N.E. (1998) March (1999) (1998) (1998) (19999) (1999) (1999) (1999) (1999) (19990) (1999) (1999) (1999) (
Police area :	
Relevant history :	
Relevant Post-mortem	
findings :	
Cause of Death :	
Poisons suspected :	(i) al 22.2 Marcola de Calendario de Cale
Specimens :	
AB	
C	
D E	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Specimen seal	
1	Name, Designation & Signature of Medical Officer

### Department of Forensic Medicine, Faculty of Medicine, University of Peradeniya Request for processing of specimens for histopathological purposes

	Urgent	Routine	Storage
Judicial	s		
Academic		i di go	1. 1

To be completed by doctor:

PM No.:

Date of autopsy:

Name of deceased:

Relevant history:

Relevant macroscopic appearances:

Probable Cause of Death. :....

Organs from which tissues were taken: A State States

Organ	No. of tissue	Organ	No. of tissue	Organ	No. of tissue
- 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 1			and the second		
			<ul> <li>A state of the state of the state</li> </ul>		
		and the second	and a star of a		

1

Special procedure/request .....

..... Name & signature of doctor

To be completed by TO:

Production number:

Date of accepting specimen:

Name and signature of technical officer

1.

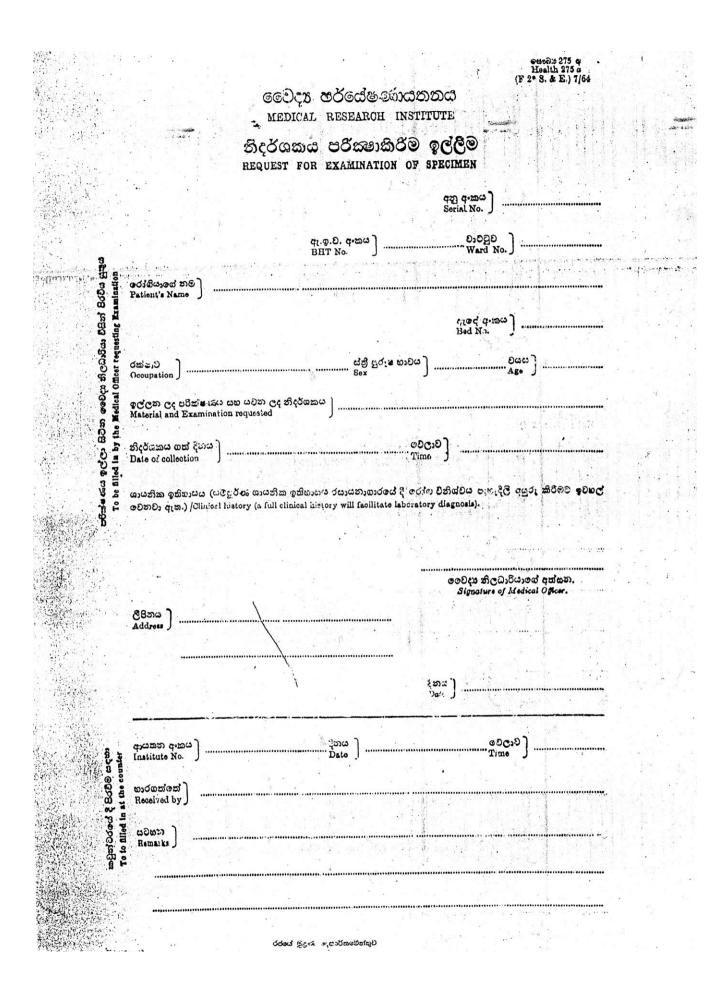
# Date of receipt

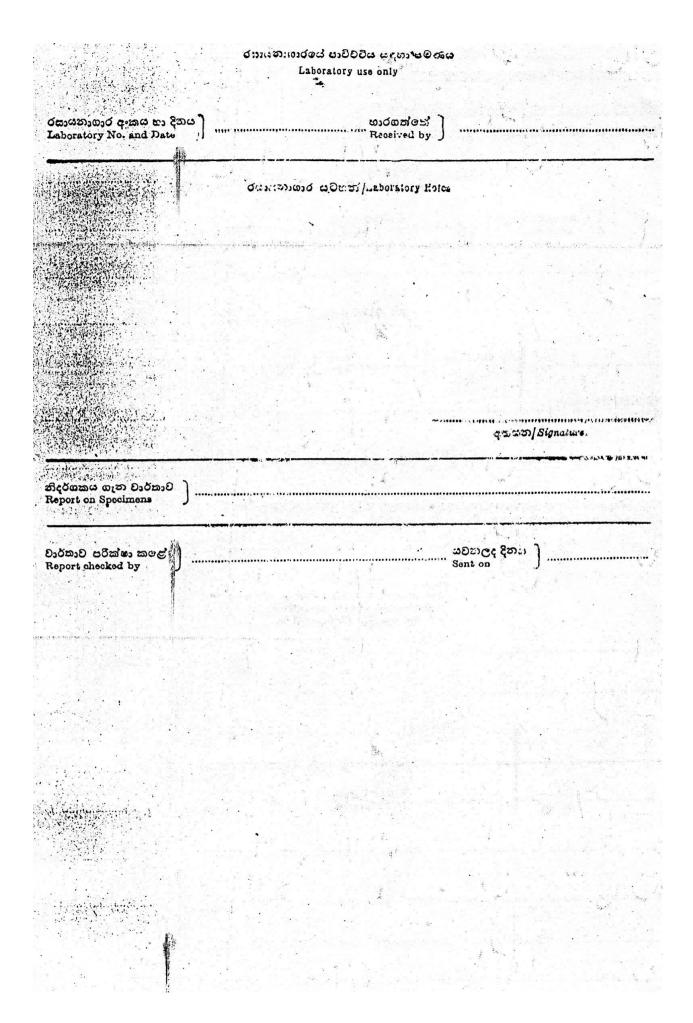
Slide no.

Microscopic appearance

# Diagnosis

Date





### JUDICIAL AUTOPSY

## **OBSERVATION OF POST MORTEM EXAMINATIONS**

Serial no.	Postmortem no.	Date	Name of supervisor	Signature

## ASSISTING AT POSTMORTEM EXAMINATIONS

Serial no.	Postmortem no.	Date	Name of supervisor	Signature

### SKELETAL PRODUCTION

Specimen no:

Date:

Time:

Place:

Supervised by:

Referred by:

Police station:

History:

Sample:

Sealed: Seals -Intact/not intact

Description of wrapping:

Sketch drawing of the parcel:

#### Contents

Human remains; yes /no

Reasons

List and Number each human remain

Animal remains; yes/ no (Separate Animal remains)

Other Contents e.g. Slippers, clothes (specify and give serial numbers)

State of putrefaction: (moderate /advanced/ not applicable)

Skeletonized yes/ no Mummified – yes/no

Minimum number of Individuals (MNI)

Give Reasons

Gender

Skull

Pelvis

Other evidence of gender

Discussion

Conclusion of Gender

Age

Skull

Teeth

Symphysis pubis

Evidence of ossification centers

Other evidence of age

Discussion

Conclusion

Estimated stature

Method used

Discussion

Conclusion

Time since death

Indicators

Discussion

Conclusion

Injuries identified	Opinion

Cause of death (if Possible)

Reasons

Special techniques recommended for specific identification

#### Sample sent to other units

Sample	Unit sent	By whom	

# COURT VISITS

(Minimum one visit

Date	Case number	Signature of accompanying staff member

# Ethics professionalism and critical thinking

#### Answer the following questions based on the movie "50-50"

- a. Identify behaviours which demonstrate lack of empathy of doctors for the patients at the first consultation
- b. Identify unethical behavior of the therapist
- c. What ethical issues could arise as a result of a dual relationship\* with a patient?
- d. What would amount to bad news in healthcare situations?

Why is it important to learn the skill of breaking bad news empathetically?

What are the barriers to breaking bad news effectively

How can breaking bad news appropriately help the patients?

How can learning the proper way of breaking bad news help the doctor?

Strategies for breaking bad news (SPIKES model)

\*This could occur when your patients are your friends, relatives or colleagues

#### Answer the following questions based on the movie "First do no harm"

- a. Who is an autonomous agent
- b. What are the limits to autonomy in the healthcare setting?

#### Answer the following questions based on the movie - "The doctor"

- a. How can you be sensitive to patients' needs for privacy and respect during teaching ward rounds?
- c. When is humor appropriate/inappropriate in the medical setting?

d. What are the challenges faced by doctor in balancing their work and home lives?

e. What strategies can doctors use to protect their personal time?

# You have been requested to assess a scientific paper to determine suitability for publication in a scientific journal (Article to be provided)

You have been requested to review a proposal which has been sent for Ethics approval to the faculty ethics review board (Student to review each other's research proposals)

# STUDENT NOTES ON ETHICS/PROFESSIONALISM/CRITICAL THINKING

### EVALUATION OF PROFESSIONAL AND PERSONAL ATTRIBUTES OF STUDENTS

Name of student

Batch No.

Name of tutor

Group No.

Tutor's signature

Please comment constructively on each attribute in the appropriate cage

#### 1. Reliability, responsibility and attitude to learning

Fulfills responsibilities in a reliable manner	
Completes assigned tasks	
Contributes to discussions	
Actively participates in team activities	

#### 2. Self improvement and adaptability

Accepts constructive feedback	
Recognizes limitations and seeks help	
Respectful of colleagues and patients	
Incorporates feedback in order to make	
changes in behavior	
Adapts to change	

#### 3. Relationship with students, staff and patients

Establishes rapport	
Sensitive to the needs of patients	
Pays attention to issues such as consent,	
confidentiality and privacy	
Establishes and maintains appropriate	
boundaries in work and learning situations	
Relates well to fellow students in a learning	
environment	
Relates well to staff in a learning	
environment	

#### 4. Attendance during the clinical appointment \_\_\_\_\_

#### 5. Participation – Debating / Presentation

I have neither participated in nor witnessed any acts of academic dishonesty pertaining to this appointment.

Date	Remark	Signature

### **OBJECTIVE STRUCTURED PRACTICAL EXAMINATION (OSPE)**

This examination will be held on the last Friday of the clinical appointment & will consist of 15-20 stations and cover the following areas.

Description and interpretation of Museum specimens (plant, soft tissue and skeletal) Autopsy dissection techniques and autopsy instruments Legal system of Sri Lanka Identifying Injuries and categorizing for medico-legal purposes Identifying medico-legal documents/files/registers Collection and preservation of specimens to be sent to the Government Analyst/ Microbiology/ Histopathology

### **EVALUATION**

Component	Grade/mark	Signature of examiner
Examination of clinical cases		
Judicial autopsy		
Medical ethics		
Skeletal survey		
Evaluation of professional and personal attributes of students		
OSPE		

# To be completed by the Head of Department

Comment

Signature

Prepared by; Dr. Deepthi Edussuriya Updated on 08/11/2018